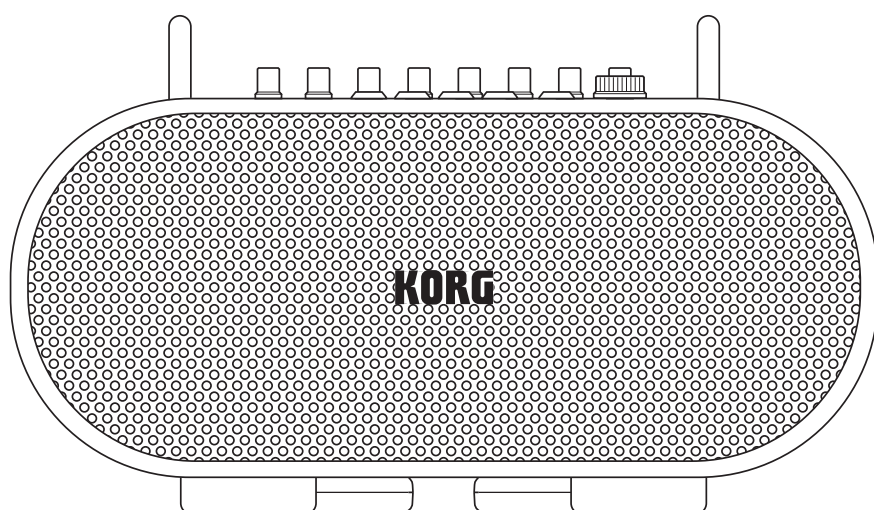


# KORG

## STAGEMAN 80

KORG RHYTHM



节奏鼓机 (有源音箱)

用户手册



## Table of contents

注意事项.....	4	录音模式.....	22
简介.....	5	节拍器功能.....	22
主要功能.....	5	起始拍功能.....	22
零部件及其功能.....	6	标记功能.....	23
正面.....	6	循环录音/播放功能.....	23
顶部面板.....	6	导出歌曲数据.....	23
后面板.....	10	导入音频文件.....	23
设置.....	10	播放模式.....	24
连接接口.....	10	播放列表功能.....	24
关于SD卡.....	10	循环/自动连续播放功能.....	24
打开和关闭电源.....	12	调整播放速度.....	24
快速入门.....	13	系统模式.....	25
试听示范演奏.....	13	进行系统设置.....	25
连接和演奏乐器.....	13	设置项目.....	25
播放和录制节奏风格（节奏模式）.....	15	SD卡格式化[M8] “Init（初始化）”.....	25
使用录音功能（录音模式）.....	17	SD卡测试功能“tEst（测试）”.....	25
播放音频文件和录制你的演奏（播放模式）.....	19	附录.....	26
节奏模式.....	20	音色名称列表.....	26
用[M1] - [M8]按钮寄存节奏变化和速度.....	20	STAGEMAN 80的数据结构.....	26
链路功能.....	20	使用踏板开关.....	27
节拍器功能.....	21	故障检修.....	27
起始拍功能.....	22	错误信息.....	28
拍子速度/播放速度被调整时的音调特征.....	22	使用扬声器支架.....	29
		规格.....	30
		Signal Path.....	31

注意事项

使用场所

在以下地方使用本乐器将导致乐器故障：

- 阳光直接照射下
- 极端温度或湿度条件下
- 有过量灰尘、肮脏的地方
- 经常产生振动的地方
- 接近磁场的地方

电源

请将指定的交流电源适配器连接到电压正确的交流电插座上。不要将交流电变压器连接到非本乐器规定使用电压的交流电插座上。  
电源插头作为断开装置，应当保持能方便地操作。

与其他电器设备的干扰

摆放在附近的收音机和电视可能会受到干扰。使用本乐器时，请保持乐器与收音机和电视的适当距离。

操作

为了避免损坏，请不要过度用力操作开关或控制按钮。

保养

如果乐器表面有灰尘，用清洁的干布擦拭。不要使用如苯或稀释剂等液体清洗剂或易燃的上光剂。

保存本手册

阅读本手册后，请保管好以便日后参考之用。

将异物远离本乐器

不要在本乐器附近放置盛放液体的容器。如果液体进入本乐器，将导致乐器损坏、燃烧或触电。注意不要使金属物体进入本乐器。一旦有金属物体滑入本乐器，从电源插座拔掉交流电源适配器，然后联系您最近的Korg经销商或本乐器购买的商店。  
关闭电源并没有使本设备与电源完全断开，所以如果长时间不使用，或在清洁前，请将电源插头从插座中拔出。请确保主电源插头或连接器随时可用。  
此设备应远离水滴或飞溅。不要将盛有液体的容器，如花瓶，放置在设备上。  
将此设备安装在壁式插座附近，保持电源插头方便可用。

用户重要提示


本产品严格按照产品使用国家的生产标准和电压要求制造。如果您通过网络、邮件或者电话销售购买本产品，您必须核实本产品是否适于在您所在的国家使用。  
警告：在本产品适用国家之外的其他国家使用本产品极其危险，同时制造商和经销商将不再履行质量担保。  
请妥善保存您的购买收据作为购买凭证，否则您的产品将不能享有制造商或经销商的质量担保。

\* 本手册内使用的所有产品名称和公司名称均为所属公司或所有者的注册商标。

国家强制性产品认证（CCC）基于下一标准，实施安全型式试验  
GB8898-2011  
《音频、视频及类似电子设备安全要求》  
电磁兼容试验  
GB13837-2012  
《声音和电视广播接收机及有关设备无线电骚扰特性限值和测量方法》  
GB17625.1-2012  
《电磁兼容 限值 谐波电流发射限值（设备每相输入电流≤16A）》

数据处理

错误使用或机器故障可能会造成内存内容的丢失。请使用随机的编辑器将您重要的数据备份至您的计算机或可移动媒介。请注意，Korg 不会对任何造成数据丢失的损坏承担任何责任。

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 ( pb )	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	×	○	○	○	○	○
扬声器	×	○	○	○	○	○
壳体	○	○	○	○	○	○
AC转换器	×	○	○	○	○	○
电缆线	×	○	○	○	○	○
○ ：表示该有毒有害物质或元素在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572标准规定的限量要求以下。 × ：表示该有毒有害物质或元素至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572标准规定的限量要求。						
	此标记适用于中华人民共和国销售的电子信息产品，标记中央的数字表示环境保护使用期限的年数。 自制造日算起的此年月内，产品中的指定6物质不会向外部泄漏或发生突变，不会产生环境污染或者对人体或财产带来深刻的影响。 此环境保护使用期限并不表示产品保证期限。					

## 简介

感谢你购买 KORG RHYTHM STAGEMAN 80 鼓机。为帮助你充分了解你的新设备，请仔细阅读本说明书。

## 主要功能

### 节奏播放器的功能

- 你可以随时随地欣赏真实的现场录制鼓声和打击乐器的伴奏。
- 内置二十四种不同的节奏风格。你可以使用顶部面板的按键，直接选择这些节奏风格。
- 每个节奏风格都有两个变奏，每个变奏又包含三个节奏样本：Basic（基本节奏）、fill-in 1（填充1）和fill-in 2（填充2）。你在演奏过程中可以根据需要实时切换变奏或节奏样本。
- 你可以使用链路功能创建整首歌曲的节奏架构，使其自动播放。

### 高输出立体声扬声器

- 高输出立体声扬声器(40W x 2)，甚至能为现场表演提供足够的音量。

### Acoustage（环绕立体声）功能

- Acoustage技术提供了一个超宽的广阔音场。

\* Acoustage (KORG的虚拟环绕立体声技术)是Korg原创的革命性虚拟环绕立体声技术，用于创建一个独特的个人声学空间。仅仅通过使用前置扬声器，这项技术即营造了一种前所未有的三维音响听觉体验。该播放系统本身经过声学分析，按特定系统优化应用，充分发挥其潜在能力。

### 成熟的调音台功能

- 一个话筒输入、二个吉他输入和一个AUX（辅助）输入允许多通道混音。
- 你可以在MIC IN（话筒输入）插孔、INPUT 1（输入1）插孔和INPUT 2（输入2）插孔的输入上施加一个混响效果。
- 你可以使用均衡器调整音色特征。

### 调谐器功能

- 你可以看着一个大型易读的仪表进行调音。
- 你可以一边听发声导音的音调一边调音。

### 录音功能 \*1

- 你可以通过录制自己演奏的链路节奏风格，创建完整的曲目。
- 你可以随SD卡的音频文件播放一起录音。
- 完成的歌曲数据可以以标准音频文件形式导出（写入），并通过市售音频播放器播放，或加载进你电脑的DAW软件内。

### 播放器功能 \*1

- 可以播放SD卡上的标准音频文件(WAV)。
- 你可以使用播放列表功能，按特定顺序播放你的音频文件。可以创建用于背景音乐或现场表演的播放列表。
- 你可以更改音频文件的播放速度。

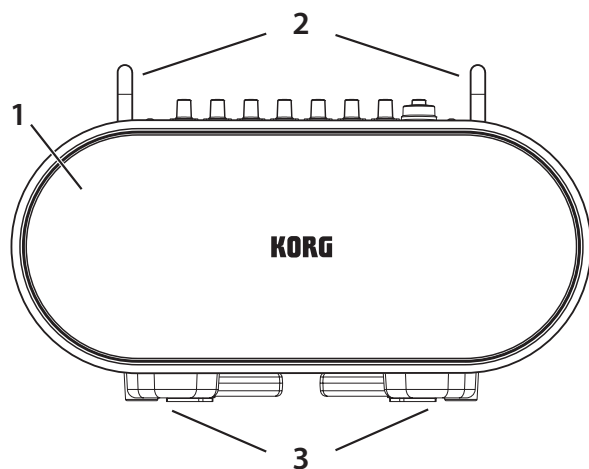
### 踏板开关控制

- 通过使用一个VOX VFS5踏板开关，你可以手不离琴地进行操作。这包括在你演奏乐器的同时，进行节奏播放，或开始录音/播放等操作。

\*1: 你需要在 STAGEMAN 80内插入一张SD卡。

## 零部件及其功能

### 正面



#### 1. 扬声器

这些高输出扬声器甚至能为现场表演提供足够的音量。

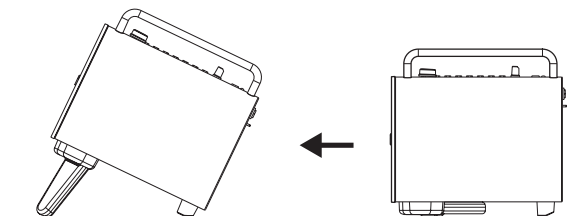
#### 2. 把手

搬运STAGEMAN 80时，牢牢抓住这些把手。

⚠ 由于STAGEMAN 80很重，搬运时要谨慎小心。

#### 3. 支架

将支架拉出到延展位置，你可以将扬声器向上支起（见下图）。



⚠ 切勿站立或坐在STAGEMAN 80上。

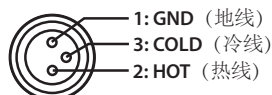
## 顶部面板

### 1. 混音器部分

#### MIC IN（话筒输入）插孔（XLR插孔）

在此连接一个动态话筒。

⚠ 电容式话筒与STAGEMAN 80不兼容。



#### INPUT 1（输入1）插孔，INPUT 2（输入2）插孔

将吉他、贝斯或其它乐器连接到这些插孔。



#### TUNER（调谐器）按钮

打开调谐器功能。



#### ACOUSTAGE 按钮

打开和关闭Acoustage（宽度）功能

⚠ Acoustage功能在录音时不能使用。



#### Power（电源）按钮

打开电源。

参见第12页“打开和关闭电源”

**注:**当STAGEMAN 80使用电池供电时，如果电池电量变低，这个电源按钮会快速闪烁。

STAGEMAN 80具有自动电源关闭功能。当在一定时间长度（由你指定）内没有用户输入时，自动电源关闭功能会自动关闭电源。如果电源已被自动电源关闭功能关闭，只需重新打开就行。

**提示:**你可以指定自动电源关闭在多长时间后关闭电源（参见第25页“[M4]自动关机功能” APOF（自动关机）”）。



#### MIC（话筒）旋钮，峰值LED指示灯

这个旋钮调整连接到MIC IN（话筒输入）插座的话筒输入音量。为避免信号削波（信号太响），这个旋钮应调整到当信号以高音量输入时峰值LED指示灯不会亮起为宜。



#### (INPUT) 1/（输入）1旋钮，(INPUT) 2/（输入）2旋钮，峰值LED指示灯

这些旋钮调整连接到INPUT 1（输入1）和INPUT 2（输入2）的乐器输入音量。为避免信号削波（信号太响），每个旋钮都应调整到当信号以大音量输入时峰值LED指示灯不会亮起为宜。

峰值LED指示灯由INPUT 1（输入1）和INPUT 2（输入2）共用。如果你两个插孔都用，那么INPUT 1（输入1）和INPUT 2（输入2）的两个旋钮都要调整。



#### RHYTHM/PLAY（节奏/播放）旋钮

• **节奏模式:** 这个旋钮调整节奏风格或节拍器的音量。

• **录音模式、播放模式:** 这个旋钮调整录音机或播放机的播放音量。

**注:**将旋钮向右旋转到底产生单位增益。



#### REVERB（混响）旋钮

这个旋钮调整进入混响效果的发送电平。

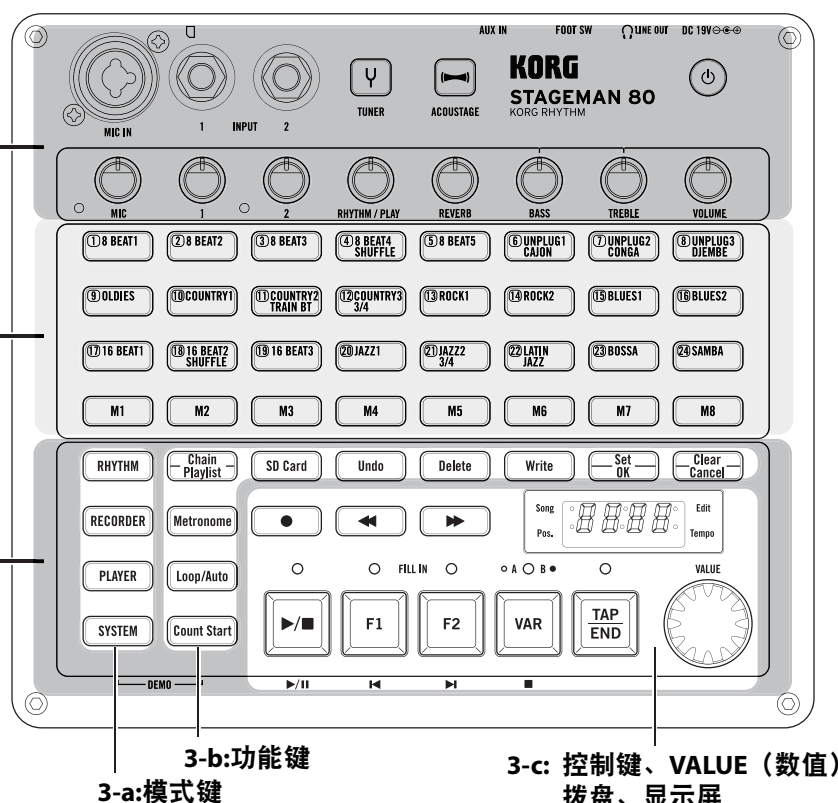
你可以在MIC IN（话筒输入）插孔、INPUT 1（输入1）插孔和INPUT 2（输入2）插孔的信号上施加混响。

在默认情况下，混响被应用于以下输入：MIC IN（话筒输入）插孔、INPUT 1（输入1）插孔和INPUT 2（输入2）插孔。如果你愿意，可以只在MIC IN（话筒输入）插孔，或只在INPUT 1（输入1）和INPUT 2（输入2）上应用混响（参见第25页“[M2]效果操作” EFF（效果）”）

## 1. 混音器部分

## 2. 选择部分

## 3. 控制部分



3-a: 模式键  
3-b: 功能键

3-c: 控制键、VALUE (数值) 拨盘、显示屏



### BASS (贝斯) 旋钮

这个旋钮调整低频范围的音调。



### TREBLE (高音) 旋钮

这个旋钮调整高频范围的音调。



### VOLUME (音量) 旋钮

这个旋钮调整整体音量。

**提示:** 这使你能控制扬声器的输出音量，以便适合你的环境（参见第25页“[M3]扬声器输出的最大音量“SPOL（扬声器输出电平）””）。

由于STAGEMAN 80的内置扬声器能高音量输出，请谨慎使用音量。

## 2. 选择部分

这些按键的功能会因所选择的模式不同而改变。



### 按钮

- 节奏模式:** 选择节奏风格或节拍器声音。如果链路功能已开启，这些按钮表示所播放的节奏风格。
- 录音模式:** 选择节拍器开启时能听到的节拍器声音。
- 播放模式:** 选择播放的音频文件。
- 调谐器功能:** 表示音高。参见第14页“使用调谐器功能”。

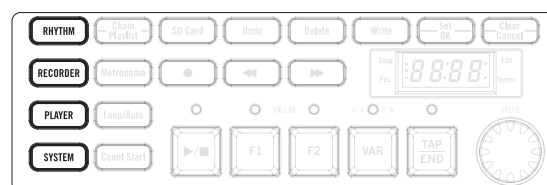


### 按钮

- 节奏模式:** 这些按钮闪烁，表示当前选择节奏风格的播放位置。链路功能开启时，你可些按钮寄存最喜爱的节奏变奏和演奏速度，并即时调出（记忆功能）。
- 录音模式:** 寄存歌曲数据的位置（参见第23页“标记功能”）。
- 播放模式:** 使用这些按钮在插入的SD卡内选择文件夹（参见第26页“文件夹和文件结构”）。
- 系统模式:** 选择系统设置项。
- 调谐器功能:** 发出导音（参见第14页“使用调谐器功能”）。

## 3. 控制部分

### 3-a: 模式键



### 按钮

选择节奏模式。在节奏模式内，你可以播放24种不同的节奏风格。你还可以随链路节奏风格录制你自己的演奏。参见第15页“播放和录制节奏风格（节奏模式）”参见第20页“节奏模式”



## RECORDER 按钮

选择录音模式。在录音模式内，你可以制作新录音、在现有录音上配音，或使用循环录音。

参见第20页“用[M1]–[M8]按钮寄存节奏变化和速度”页“参见第22页“录音模式”

## PLAYER 按钮

选择播放模式。在播放模式下，你可以播放SD卡上的音频文件。你还可以随播放的音频文件录制你自己的演奏。

参见第19页“播放音频文件和录制你的演奏（播放模式）”参见第24页“播放模式”

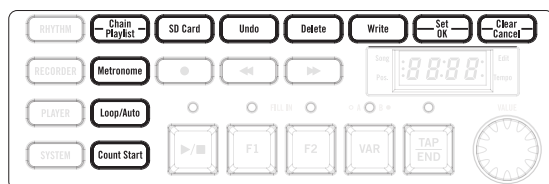
## SYSTEM 按钮

选择系统模式。在系统模式下，你可以检查系统状态，并调整整体系统的设置。

参见第25页“系统模式”

**提示：**如果你同时按下[SYSTEM（系统）]按钮和[Count Start（起始拍）]按钮，你即进入演示模式（参见第13页“试听示范演奏”）。

## 3-b: 功能键



## Chain Playlist 按钮

- **节奏模式：**打开和关闭链路功能（参见第21页“链路功能”）。
- **播放模式：**打开和关闭播放列表功能（参见第24页“播放列表功能”）。

## Metronome 按钮

- **录音模式、播放模式：**开始/停止节拍器功能。  
要改变节拍器的拍号，按住[Metronome（节拍器）]按钮并旋转VALUE（数值）拨盘。

参见第21页“节拍器功能”

## Loop/Auto 按钮

- **录音模式：**打开和关闭循环功能。当循环功能打开时，由Mark（标记）功能指定的区域能循环播放或录制。（参见第23页“标记功能”，第23页“循环录音/播放功能”）。
- **播放模式：**打开和关闭循环/自动连续播放功能。如果打开循环/自动连续播放功能，你可以循环或连续播放一个文件或所有文件。（参见第24页“循环/自动连续播放功能”）。

**提示：**当循环/自动连续播放功能打开时，你可以在几种类型的功能中选择。

## Count Start 按钮

- **节奏模式、录音模式：**打开和关闭起始拍功能。打开后，播放或录音将从一个2小节拍子后开始。使用VALUE（数值）拨盘指定计拍速度（参见第22页“起始拍功能”）。

**注：**如果你进行原带配音，你需要选择匹配你曲子的速度。

**提示：**在节奏模式中，使用RHYTHM/PLAY（节奏/播放）旋钮调整计拍的音量。该音量在录音模式中是固定的，不能用RHYTHM/PLAY（节奏/播放）旋钮控制。

**提示：**如果你不要以4/4拍子记号计拍，更改拍子记号（参见第22页“起始拍功能”）。

## SD Card 按钮

当你插入SD卡时，此按钮亮起。按这个按钮时，显示屏显示剩余的可用录音时间。在系统模式中，这个按钮用来访问SD卡的测试功能。（参见第25页“SD卡测试功能“tEst（测试）””）

## Undo 按钮

- **录音模式：**在录音模式中录音后，这个按钮恢复到录音前的状态（按钮亮起）。再按一次这个按钮，返回录音后的状态（按钮灯熄灭）。

## Delete 按钮

- **节奏模式：**如果链路功能已打开，这个按钮删除所有分配到当前所选链路的节奏风格。
- **录音模式：**删除目前选定的歌曲
- **播放模式：**删除目前选定的音频文件

按[Delete（删除）]按钮直至亮起，然后按[Set/OK（设置/确认）]按钮执行删除。

## Write 按钮

- **录音模式：**从目前选定的歌曲数据，导出（写入）一个可以在播放模式中播放的音频文件。
- **播放模式：**将目前选定的音频文件导入（加载）到录音模式中。

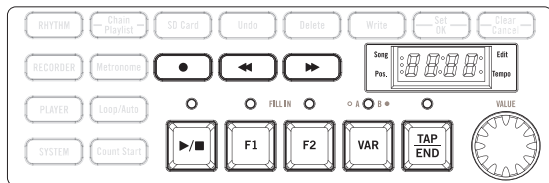
## Set OK 按钮、Clear Cancel 按钮

- **节奏模式：**使用这些按钮编辑链路，或寄存/注销记忆。
- **录音模式：**使用这些按钮确认/取消比如寄存标记、删除歌曲数据或导出等操作。
- **播放模式：**使用这些按钮确认/取消比如编辑播放列表或导入音频文件等操作。

**注：**如果显示有错误信息，[Set/OK（设置/确认）]按钮会闪烁。按[Set/OK（设置/确认）]按钮清除错误或返回到之前的显示。



## 3-c:控制键、VALUE（数值）拨盘、显示屏



## ● 按钮

进入录音-待机状态。从录音-待机状态按[▶/■]按钮开始录音。你可以录制来自话筒或吉他等外接音频输入，及节奏模式中播放的节奏风格。

- **节奏模式**：随着播放的节奏风格录制你的演奏。
- **录音模式**：录制你的演奏。你的演奏还被配音到已录制的歌曲数据上。
- **播放模式**：随播放的音频文件录制你的演奏。

在录音-待机状态或录音期间，显示屏左侧的三个LED指示灯被用作录音电平计。

## ◀▶ 按钮

- **节奏模式**：如果链路功能被打开，这些按钮用来移动你要编辑的节奏风格位置。
- **录音模式**：这些按钮用来移动歌曲中的录音/播放位置。
- **播放模式**：这些按钮用来移动音频文件中的播放位置。

## ▶/■ 按钮

开始和暂停播放或录音。

- **节奏模式**：开始和停止节奏风格的播放。
- **录音模式**：开始和暂停歌曲数据的播放。
- **播放模式**：开始和暂停音频文件的播放。

注：如果[▶/■]按钮上方的LED指示灯在闪烁，表明正在准备该数据。请稍候。

## F1, F2 (◀▶) 按钮

- **节奏模式**：为当前选定的节奏风格指定一个填充。  
在录音-待机状态下，这些按钮用来选择录音-终点歌曲编号。
- **录音模式**：选择歌曲数据。
- **播放模式**：选择音频文件。如果打开播放列表功能，你可以按住[VAR（变奏）]按钮，并用这些按钮在播放列表库间进行切换。  
在录音-待机状态下，这些按钮用来选择录音-终点歌曲编号。

## VAR (■) 按钮

- **节奏模式**：为当前选定的节奏风格切换变奏。如果链路功能打开，这一按钮将返回到链路的起点。
- **录音模式**：停止歌曲数据的录制或播放，并返回到该歌曲的起点。
- **播放模式**：停止音频文件的播放，并返回到该歌曲的起点。

## TAP END 按钮

这个按钮用来指定节奏风格的结尾或速度。按这个按钮数次设置速度。你也可以按这个按钮来聆听分配给节拍器的声音。

- **节奏模式**：节奏播放时，这个按钮用来切换节奏风格的结尾样本。当节奏停止或节拍器打开时，这个按钮用来指定拍子速度。
- **录音模式**：在节拍器打开时设置节拍器的拍子速度。
- **播放模式**：将播放速度返回到原始设置。
- **系统模式**：显示系统项目的名称。
- **调谐器功能**：更改调谐器的导音。

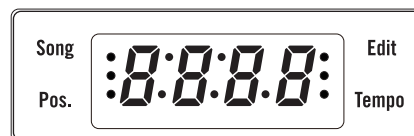
## VALUE（数值）拨盘

- **节奏模式**：调整节奏风格或节拍器的拍子速度（48-240）。
- **录音模式**：在节拍器打开时更改节拍器的拍子速度（48-240）。
- **播放模式**：更改音频文件的播放速度（-25%~+25%）。

VALUE（数值）拨盘还被用来改变各种其它设置。

## 显示屏

这个显示屏显示比如节奏风格或节拍器的拍子速度、音频文件的播放速度、歌曲数据编号或音频文件编号、播放位置、各种设置的数值、调谐器功能的音符名称以及错误信息等各种类型的信息。



## Song（歌曲）LED指示灯

当显示屏显示歌曲数据编号或音频文件编号时，该灯亮起。

## Pos.（位置）LED指示灯

此灯在显示屏显示节奏模式在链路中的当前位置或歌曲数据和音频文件的播放位置时亮起。

## Edit（编辑）LED指示灯

此灯在你编辑或查看各种设置时亮起。

## Tempo（速度）LED指示灯

此灯在显示屏显示节奏风格或节拍器的拍子速度时亮起。

## REC Level（录音电平）LED指示灯

在录音-待机模式中或在录音期间（即当[●]按键闪烁或亮起时），包括Song（歌曲）LED指示灯和Pos.（位置）LED指示灯在内的左侧三个LED指示灯被当作录音电平计使用。顶端的LED指示灯（即Song（歌曲）LED指示灯）代表峰值，会在输入过大时亮起。

▲ 调整录音电平，使顶端的峰值LED指示灯仅偶尔闪烁。

注：如果显示屏显示上述内容以外的信息，这些LED指示灯会熄灭。


## 后面板

### 1. DC 19V（19伏直流电）插孔

在此连接内含的AC适配器（DC 19V）。

### 2. LINE OUT（线路输出）插孔（立体声mini插孔）

在此连接你的耳机或外接音响系统。如果你使用这个插孔，内置扬声器就不会输出声音。

 你必须在这个插孔上连接立体声插头。如果使用单声道插头，不会有声音输出。

**注：**Acoustage功能不影响来自  LINE OUT（线路输出）插孔的输出。

### 3. FOOT SW（踏板开关）插孔

在此连接一个VOX VFS5踏板开关（有市售）。

你可以使用该踏板开关播放节奏风格和执行其它操作，而不必放下你的乐器（参见第27页“使用踏板开关”）。

### 4. AUX IN（辅助输入）插孔（立体声mini插孔）

在此连接一台电子乐器或其它音频源。你可以随STAGEMAN 80播放的节奏风格或音频播放器的音乐演奏。使用连接设备的控制调整音量电平。

### 5. SD 卡插口

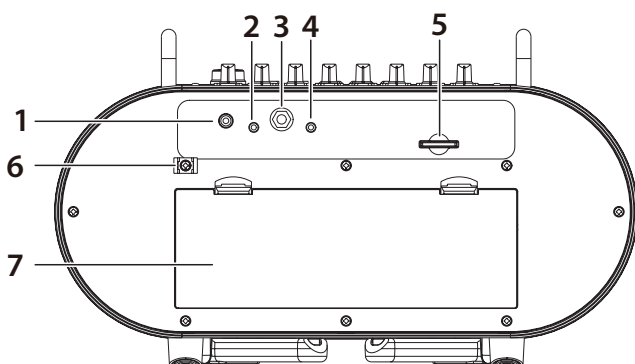
在此插入一张SD卡（参见第10页“关于SD卡”）。

### 6. 电源线连接钩

用来防止AC适配器的电线连接被意外断开。如有必要，将内含的电源线束带装到连接钩上，系住电源线。

### 7. 电池盖板


装六节D（一号）电池。你可以使用碱性电池或镍氢电池。




## 设置

### 连接接口

下图显示典型的STAGEMAN 80连接示例。以适合你需要的方式连接设备。

 进行任何连接前，要确认关闭所有设备的电源或将音量关到最低。操作不慎可能会损坏你的扬声器系统或导致意外的故障。

 如果你连接话筒或原声吉他，取决于话筒或原声吉他的位置以及STAGEMAN 80的音量，可能发生声反馈。如有这种情况发生，采取下列步骤。

- 将STAGEMAN 80移离话筒或原声吉他。
- 改变话筒或原声吉他的朝向。
- 调整STAGEMAN 80的音量。

### 关于SD卡


#### SD卡可与STAGEMAN 80一起使用


STAGEMAN 80可以使用以下SD卡类型：SDHC（推荐）4GB-32GB。

#### 插入和取出SD卡

1. 确认电源已关闭。
2. 将SD卡插入位于STAGEMAN 80后面板的SD卡插口，直至听到嵌入到位。
3. 要取出SD卡，向内推卡直至你听到咔嗒声；然后松开手指。
4. SD卡弹出少许，方便你取出。

**注：**有关如何妥善处理SD卡的详细信息，请参阅包含在你SD卡上的说明。

 请确保将SD卡插到底，注意插卡的正确方向。不要强行将卡插入卡槽。

 STAGEMAN 80电源开启时不要插入或取出SD卡。如果这么做的话，内部数据或SD卡上的数据可能会丢失，甚至会使SD卡不能再用。

#### 格式化（初始化）SD卡

已在电脑、移动电话或数码相机上用过的SD卡不能在此状态下用于STAGEMAN 80。在使用这种SD卡前，必须由STAGEMAN 80对其进行格式化。

在下列情况下你也应该对卡进行格式化。

- 如果显示屏在启动时显示错误信息（“Err-Crd-\*\*\*（卡故障）”）。
- 如果显示屏在播放或录制一首歌曲时显示错误信息。

### SD卡格式化

在将卡格式化之前，你必须停止录音或播放。

注：确认SD卡已插入。

1. 按[SYSTEM（系统）]按钮进入系统模式（按钮亮起）。
  2. 按[M8]按钮（按钮闪烁）。  
显示屏显示“Init”（初始化），[Set/OK（设置/确认）]按钮开始闪烁。
  3. 按住[Set/OK（设置/确认）]按钮约一秒钟后开始对卡进行格式化。  
格式化过程中，显示屏的“Init（初始化）”显示和[SD Card（SD卡）]按钮会闪烁。  
在格式化成功完成后，显示屏显示“End（结束）”。
- 如果发生错误，显示屏显示“Err.（错误）”如果你要再次尝试格式化该卡，从步骤2开始重复这个程序。
- ⚠ 当你格式化SD卡时，将失去卡上的所有数据。如果卡上有你想要保留的数据，请在格式化前先将卡备份到你的电脑上。

### 测试SD卡是否能够用于录制

- ⚠ 某些SD卡STAGEMAN 80不能用来录音。你可以测试某张卡能否用于录音。请参阅第25页“SD卡测试功能“tEst（测试）””

### 关于录音时间

1 GB的内存约能进行100分钟的录音；即每分钟录音约占居10MB。

注：这些录制时间仅为大致时间。随着卡上歌曲数量的增加，最大录制时间会略有减少。

注：以上所列的录制时间是指第一次录制一曲新歌。如果配音，其使用容量是实际录音时间总数。

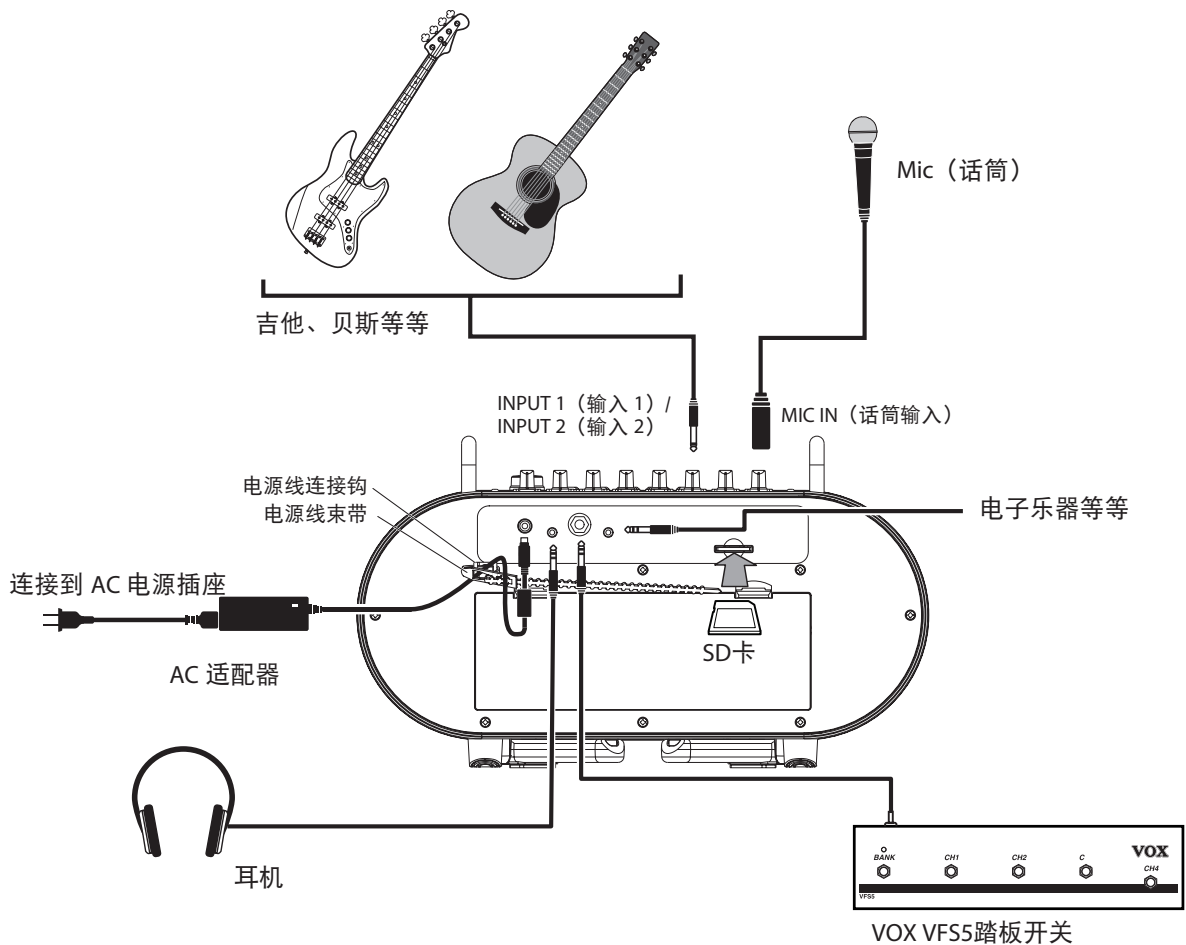
### 查看可用的录音时间

提示：下面是如何查看当前SD卡上可用于录音的时间。

1. 按[SD Card（SD卡）]按钮。你可以在此查看SD卡上可用容量。  
显示屏显示“Sd:Fr\*\*（可用容量）。”  
如果可用容量大于一小时，显示屏会显示1h（1小时）、2h（2小时）、...等等。  
如果可用容量少于一小时，显示屏会显示59...00等等。
- 注：在系统模式中，显示屏显示“tEst（测试）”，SD卡测试功能被选定。

### 关于SD卡的写入保护设置

SD卡有一个写入保护开关，防止数据被意外覆盖和丢失。如果一张卡受到保护，你就不能在上面保存或删除数据，不能在录音机上用来录音，也不能对该卡进行格式化。如果你需要进行这些程序，你必须首先将开关设置到其原始位置。



## 打开和关闭电源

STAGEMAN 80可以使用AC适配器或电池。

### 使用AC适配器

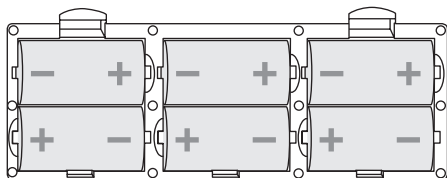
⚠ 请仅使用内含的AC适配器。如果使用任何其它AC适配器，你有导致故障的风险。

1. 确保STAGEMAN 80的电源已关闭。  
检查显示屏上没有显示，按钮不亮。
2. 将AC适配器的DC插头连接到位于后面板的DC19V（19伏直流电）插孔。
- ⚠ 连接时要注意插孔的方向。
3. 将AC适配器的插头连接到AC插座上。
- ⚠ 确保在适配器上使用有正确电压的AC插座。

### 使用电池

⚠ 电池不包括在内，你必须单独购买。

1. 从后面板上取下电池盖。
2. 装入六节D（一号）电池，碱性或镍氢电池均可，如图所示，注意每节电池的极性方向。



3. 在系统模式中，指定你所用的电池类型。  
参见第25页 “[M1]电池类型” batt（电池）”
- ⚠ 如果你切换到使用不同类型的电池，一定要在系统模式中指定正确的电池类型。

### 更换电池

电源按钮闪烁时要更换电池。

- ⚠ 当电池电量不足时，你可能会在音响中听到噪音或干扰。
- ⚠ 一次性电池应立即取出。如果将一次性电池留在设备内，它们可能会泄漏，导致故障。如果你会有较长时间不打算使用设备，也应该将电池取出。
- ⚠ 必须将六节电池作为一组一起更换。不要在同一组中将新旧电池混合使用。

### 打开电源

注:如果AUX IN（辅助输入）插孔上连接了设备，在你继续前要先打开其电源。

注:如果你使用SD卡，请先将卡插入SD卡插口，然后再打开电源（参见第10页“关于SD卡”）。

1. 在顶部面板上，将VOLUME（音量）旋钮设置到最低电平（最左端）。
2. 在顶部面板上，按住电源按钮至少一秒钟，使按钮亮起。当STAGEMAN 80完成启动后，即已准备好发出音响。
3. 使用VOLUME（音量）旋钮调整音量。

### 关闭电源

⚠ 录音时，数据转换时，或在系统中写入数据时，切勿关闭电源或断开电源线。

这样做会使STAGEMAN 80发生故障，或损坏SD卡上的数据。如果SD卡上的数据被损坏，请将该卡格式化。

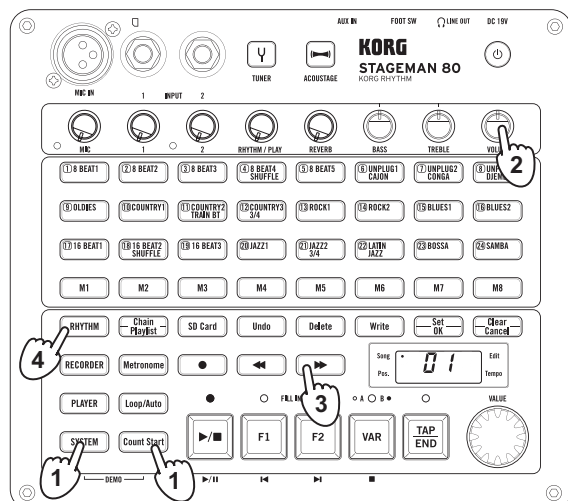
1. 如果正在录音或播放，按[▶/■]按钮停止。
2. 按住电源按钮一秒或更久，直至该按钮闪烁。  
一段时间后，电源按钮和显示屏指示将变暗，STAGEMAN 80将关机。

## 快速入门

快速入门这一章节介绍了STAGEMAN 80的基本功能。先阅读本章了解基本功能；然后再阅读后续章节深入钻研。

## 试听示范演奏

STAGEMAN 80包含演示歌曲数据。让我们先从试听STAGEMAN 80的音响开始。



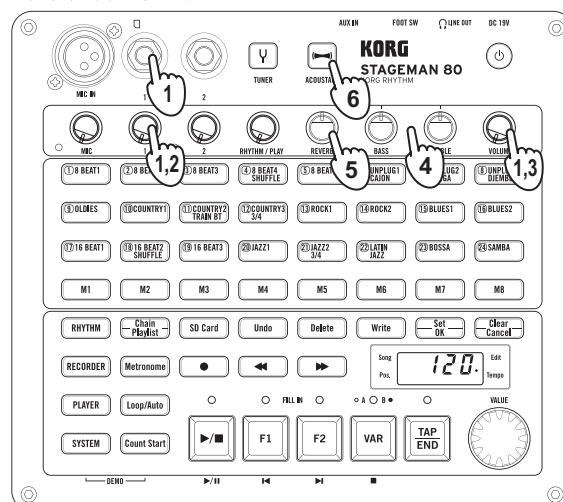
1. 同时按[SYSTEM（系统）]按钮和[Count Start（起始拍）]按钮进入演示模式。  
[SYSTEM（系统）]按钮和[Count Start（起始拍）]按钮闪烁，演示歌曲开始播放。  
顶部面板的按钮与演示歌曲同步亮起。
2. 使用VOLUME（音量）旋钮调整演示歌曲的音量。
3. 你可以按[◀]或[▶]按钮播放前一首或下一首演示歌曲。
4. 要退出演示模式，按模式按钮[RHYTHM（节奏）]、[RECORDER（录音）]、[PLAYER（播放）]或[SYSTEM（系统）]中的任何一个按钮。

## 连接和演奏乐器

STAGEMAN 80 提供一个话筒输入、二个吉他或贝斯输入以及一个AUX（辅助）输入，允许多通道混音。支持多种输入源，包括吉他、贝斯吉他和一个话筒。

## 演奏吉他

这里说明如何连接吉他。

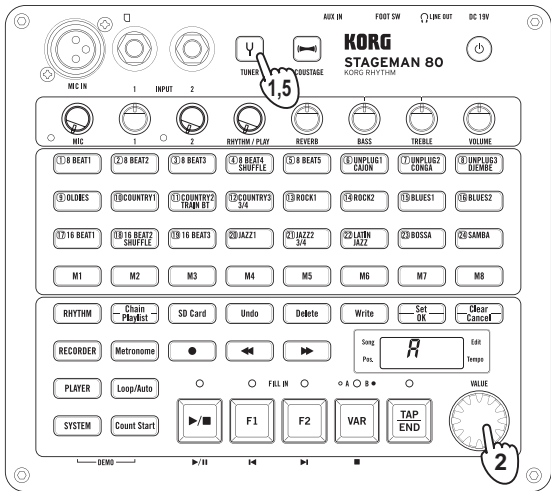


1. 将(INPUT（输入）)1旋钮和VOLUME（音量）旋钮设置到最低位置，将你的吉他连接到INPUT 1（输入1）插孔。
2. 用(INPUT（输入）)1旋钮调整输入电平。  
为避免信号削波（信号太响），这个旋钮应调整到当信号以大音量输入时峰值LED指示灯不会亮起为宜。
3. 在你演奏吉他时，用VOLUME（音量）旋钮调整扬声器的输出音量。
4. 使用TREBLE（高音）旋钮和BASS（贝斯）旋钮调整音调。
5. 如有必要，用REVERB（混响）旋钮调整效果。  
你可以在MIC IN（话筒输入）插孔、INPUT 1（输入1）插孔和INPUT 2（输入2）插孔的信号上施加一个混响效果。  
**提示：**如果你使用VOX VFS5踏板开关，可以用它来打开和关闭混响。
6. 如果你按下[ACOUSTAGE]按钮启用Acoustage功能，可以从STAGEMAN 80听到一个具有广阔立体声音域的音响输出。  
在Acoustage功能被启用时，将在STAGEMAN 80的所有音频信号输出上施加宽广的立体声效果。



使用调谐器功能

STAGEMAN 80装备了一个内置自动调谐器。  
这里是如何用它来给你的吉它调音。



- 1. 按[TUNER（调谐器）]按钮打开调谐器（按钮灯亮起）。
- 2. 转动VALUE（数值）拨盘更改校准值。  
你可以在435—445赫兹范围内设置校准值。默认校准设置在440赫兹。
- 3. 弹吉它上的任一空弦。  
所弹弦的音符名称将会显示在显示屏上。  
给该弦大致调音，直到所要的音符名称出现在显示屏上。  
第1弦/第6弦：“E”；第2弦：“b”；第3弦：“G”；第4弦：“d”；第5弦：“A”
- 4. 在看着[(1) 8 BEAT1（八拍1）] - [(24) SAMBA（桑巴）]按钮的同时对琴弦精确调音。  
这些按钮的作用就像一个计量表。调音至只有中间的两个直列亮起。



- 5. 完成调音后，按[TUNER（调谐器）]按钮关闭调谐器功能。

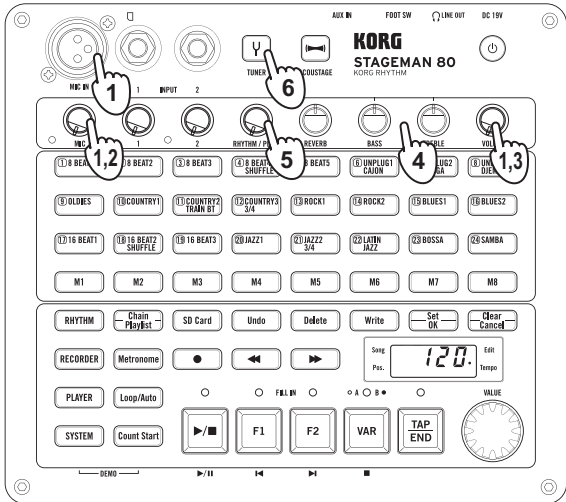
提示：调谐器打开时，你可以使用选择部分的[M1]-[M8]按钮播放一个发声导音。选择三种声音之一作为导音：吉它、贝斯或钢琴。声音在你每次按[TAP/END（点弦/终止）]按钮时切换。

显示屏	按钮	导音
Guit (吉它)	M1-M6	弦1-6 (1E、2B、3G、4D、5A、6E)
bass (贝斯)	M1-M4	弦1-4 (1G、2D、3A、4E)
Pian (钢琴)	M1-M8, [(17) 16 BEAT (16拍)]、[(18) 16 BEAT SHUFFLE (16拍SHUFFLE)]、[(20) JAZZ (爵士)] - [(22) BOSSA (巴莎)]	C, D, E, F, G, A, B, C#, D#, F#, G#, A#

使用话筒

让我们试一下在MIC IN（话筒输入）插孔上连接一个话筒。只有动态话筒可与STAGEMAN 80一起使用。

STAGEMAN 80不支持电容式话筒。



- 1. 将MIC（话筒）旋钮和VOLUME（音量）旋钮设置到最低位置，将你的话筒连接到MIC IN（话筒输入）插孔上。
  - 2. 在对话筒发声的同时，用MIC（话筒）旋钮调整话筒的输入电平。  
为避免信号削波（信号太响），这个旋钮应调整到当信号以高音量输入时峰值LED指示灯不会亮起为宜。
  - 3. 用VOLUME（音量）旋钮调整扬声器的输出音量。
  - 4. 使用TREBLE（高音）旋钮和BASS（贝斯）旋钮调整音调。
  - 5. 如有必要，用REVERB（混响）旋钮调整所需效果。
- 提示：如果你使用VOX VFS5踏板开关，可以用它来打开和关闭混响。
- 6. 如果你按下[ACOUSTAGE]按钮启用Acoustage功能，可以从STAGEMAN 80听到一个具有广阔立体声音域的音响输出。

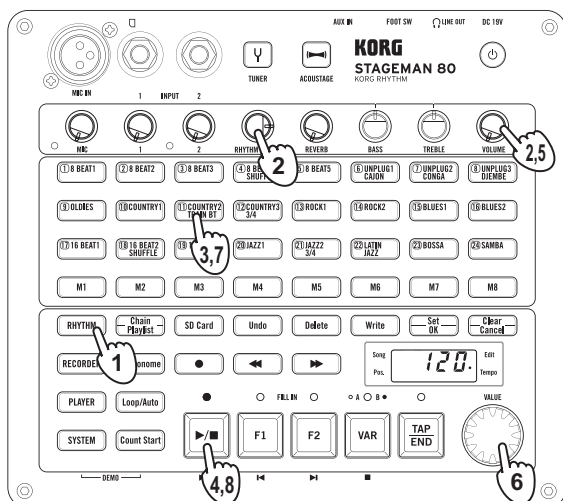


## 播放和录制节奏风格（节奏模式）

STAGEMAN 80有二十四种内置节奏风格。你可以在播放某一节奏风格的同时演唱或演奏乐器。你的演奏也可以和节奏风格一起录制在录音机上。

让我们试一下节奏风格的各种流派。

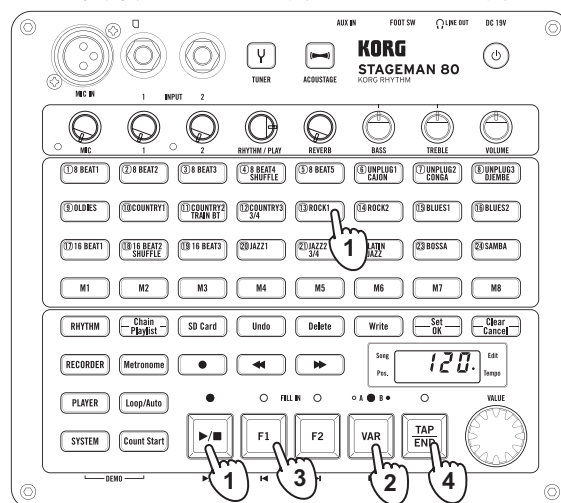
### 选择并播放一个节奏风格



1. 按[RHYTHM（节奏）]按钮进入节奏模式（按钮亮起）。
2. 将VOLUME（音量）旋钮设置到一个较低的电平，并将RHYTHM/PLAY（节奏/播放）旋钮设置到约3点钟的位置。
3. 用[(1) 8 BEAT1（八拍1）]-[(24) SAMBA（桑巴）]按钮选择一个节奏风格。  
被选定节奏风格的按钮会亮起。
4. 按[▶/■]按钮播放该节奏风格。  
播放过程中，位于[▶/■]按钮上方的LED指示灯亮起。[M1]-[M8]按钮闪烁，表明该节奏风格的当前播放小节。
5. 使用VOLUME（音量）旋钮调整音量。
6. 使用VALUE（数值）拨盘设置速度。  
你可以在♩=48-240的范围内设置速度。显示屏显示拍子的速度值。  
**提示：**当节奏播放停止时，你还可以通过按[TAP/END（点弦/终止）]按钮数次来设置拍子速度。
7. 如果你按一个不同的节奏风格按钮，播放将在下一个小节顶端切换到新选的节奏风格。  
**注：**略微提前一点时间按此按钮，以便节奏风格能准备切换。
8. 按[▶/■]按钮停止播放。  
**提示：**你可以使用链路功能为整首歌曲创建节奏框架，并连续播放（参见第21页“链路功能”）。

## 切换变奏、插入一个填充或结尾

每个节奏风格都有二个变奏。每个变奏有三个节奏样本：Basic（基本节奏）、fill-in 1（填充1）和fill-in 2（填充2）。

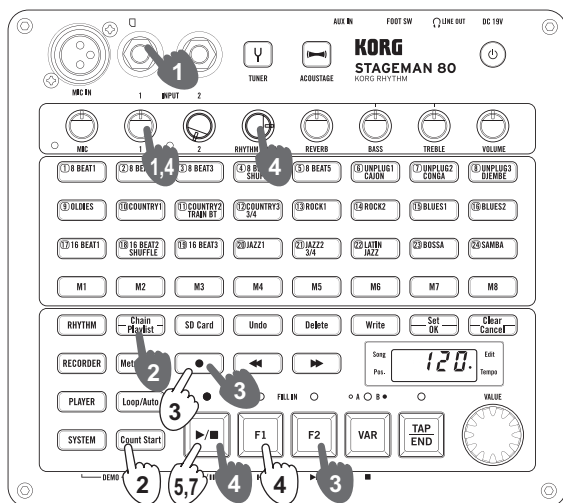


1. 选择一个节奏风格播放。  
参见第15页“选择并播放一个节奏风格”
2. 按[VAR（变奏）]按钮切换该节奏风格的变奏。  
你将在下一小节开始时切换到变奏B。位于[VAR（变奏）]按钮上方的LED指示灯亮起，表示变奏B已被选定。  
再按此按钮一次返回到变奏A（LED指示灯变暗）。
3. 在播放时，按[F1]或[F2]按钮。  
在小节改变时（LED指示灯亮起）会播放一个填充，然后返回基本节奏样本。  
**提示：**从停止状态，你可以按[F1]或[F2]按钮，以一个填充开始播放。
4. 在播放时，按[TAP/END（点弦/终止）]按钮。  
在下一个小节播放一个结尾，然后节奏风格停止。  
**提示：**通过使用VOX VFS5踏板开关，你可以在你演奏乐器的同时控制节奏风格的播放。

## 随节奏风格录制你的演奏

在节奏模式中，你可以随节奏风格一起录制自己的演奏。

为你要演奏的歌曲提前创建一个节奏风格链（参见第21页“创建链路”）。我们这里所举的例子解释了如何用你已寄存的链路录音。



### 准备录音

**▲** 录制数据被保存在插入SD卡插口的SD卡上。要录音的话，在你打开电源前将SD卡插入SD卡插口（参见第10页“插入和取出SD卡”）。

#### 1. 连接你的话筒或乐器。

参见第13页“连接和演奏乐器”

**注:**Acoustage功能在录音时不能使用。

#### 2. 选择一个链路。

按[Chain/Playlist（链路/播放列表）]按钮打开链路功能（按钮灯亮起）。用[F1]或[F2]按钮选择你要播放的链路。在这个例子中，按[F1]按钮选择C01链路。根据需要指定拍子速度。

#### 3. 将STAGEMAN 80放在录音-待机状态，选择录音-终点歌曲编号。

按[●]按钮进入录音-待机状态（按钮闪烁）。

显示屏显示歌曲编号（d01、d02...）。未录音歌曲的编号会闪烁，已录音歌曲的编号亮起。

用[F1]或[F2]按钮选择你要用来录音的歌曲编号。

**提示:** 如果有一首未录音的歌曲（新歌），最低编号的新歌会被自动选择。

**▲** 如果你选择一首以前录制歌曲的编号（其歌曲编号亮起），然后开始录音，以前录制的数据丢失，并被新录制的数据所覆盖。

#### 4. 将节奏风格和话筒或乐器调到录音电平。

将RHYTHM/PLAY（节奏/播放）旋钮旋转到3点钟位置，设置节奏风格的音量。使用MIC（话筒）旋钮以及（INPUT（输入））1和2旋钮调整相应话筒或乐器的音量电平。

**注:**在录音-待机状态下，或在录音过程中（[●]按钮闪烁或亮起），显示屏左侧的三个LED指示灯被当作录音电平计使用。调整上述旋钮，使顶部的LED指示灯偶尔闪烁。

要检测节奏风格的录音电平，按[▶/■]按钮，并在录音的同时进行调整。

完成调整后，按[▶/■]按钮停止该节奏风格。

**注:**VOLUME（音量）旋钮不影响录音电平。如果发生声反馈，用这个旋钮降低整体音量。

### 开始录音

#### 1. 采取第16页“准备录音”中所描述的步骤。

#### 2. 按[Count Start（起始拍）]按钮打开起始拍功能（按钮灯闪烁）。

**提示:** 按下[●]按钮后，起始拍功能在录音开始前插入一个2小节拍子。

#### 3. 按[●]按钮进入录音-待机状态。

位于[●]按钮和[▶/■]按钮上方的LED指示灯闪烁。

#### 4. 用[F1]或[F2]按钮选择你要用来录音的歌曲编号。

**注:**选择你在第16页“准备录音”的第3步中所选定的歌曲编号。

#### 5. 按下[▶/■]按钮。

发出一个2小节拍子，然后开始录音。

录音开始时，位于[●]按钮和[▶/■]按钮上方的LED指示灯亮起（[Count Start（起始拍）]按钮变暗）。

#### 6. 随节奏风格演奏。

**提示:** 如果你喜欢，你可以一开始只录你为其指定链路的节奏风格，随后配以你的伴奏。（参见第17页“在已录制的歌曲上配音”）。

#### 7. 演奏结束后，按[▶/■]按钮停止录音。

你可以在录音模式下听录制的歌曲。（参见第17页“在已录制的歌曲上配音”）

**提示:** 如果链路中包含一个停止设定，则会自动停止。

## 使用录音功能（录音模式）

STAGEMAN 80有一个内置录音机，可以录制各种输入源。你可以将其用于各种用途，比如温习你的个人练习，或保留一段音乐灵敏的记录。

我们在此讲解一下录音模式。如下所述，取决于不同的模式，你能录音的内容各不相同。

- **节奏模式：**随着播放的节奏风格录制你的演奏。
- **录音模式：**录制你的演奏。你的演奏还被配音到已录制的歌曲数据上。
- **播放模式：**随播放的音频文件录制你的演奏。

注：BASS（贝斯）、TREBLE（高音）和ACOUSTAGE效果无法录制。施加在MIC IN（话筒输入）、INPUT 1（输入1）和INPUT 2（输入2）插孔音频输入的REVERB（混响）效果则可以录制。

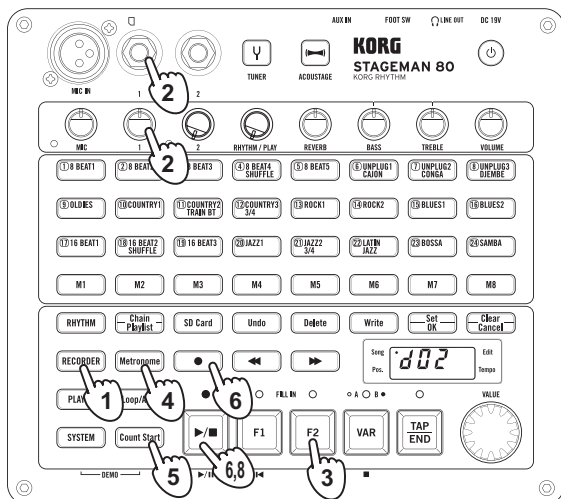
🔊 录制数据被保存在插入SD卡插口的SD卡上。要录音的话，在你打开电源前将SD卡插入SD卡插口（参见第10页“插入和取出SD卡”）。

### 播放录制的演奏

使用录音模式播放你在STAGEMAN 80上录制的演奏。

1. 按[RECORDER（录音）]按钮进入录音模式（按钮亮起）。
2. 用[F1]或[F2]按钮选择你要播放的歌曲编号。
3. 使用RHYTHM/PLAY（节奏/播放）旋钮调整录制演出的播放音量。
- 🔊 如果你要录制的声音以录制时同样的音量播放，将RHYTHM/PLAY（节奏/播放）旋钮向右旋到底。
4. 按[▶/■]按钮开始播放。
5. 按[▶/■]按钮停止播放。要返回歌曲的起点，按下[VAR（变奏）]按钮。

### 录制你的演奏



1. 按[RECORDER（录音）]按钮进入录音模式（按钮亮起）。
2. 连接你录音用的话筒或乐器，调整音量。

参见第13页“连接和演奏乐器”

3. 选择一首新歌。按[F2]按钮，直到歌曲编号在显示屏上闪烁。闪烁的编号为新歌。保持亮起的编号是之前已录制的歌曲。

提示：在STAGEMAN 80上，已录制数据被称为“song data（歌曲数据）”，并已在“songs（歌曲）”单元内经过处理。

4. 如果你在录音时想以节拍器音调为导音，按[Metronome（节拍器）]按钮打开节拍器功能。  
使用[(1) 8 BEAT1（八拍1）]—[(16) BLUES2（布鲁斯2）]按钮选择节拍器的声音（参见第26页“音色名称列表”）。

节拍器的默认拍子记号被设置在4/4。如果你想改变拍号，按住[Metronome（节拍器）]按钮并旋转VALUE（数值）拨盘。

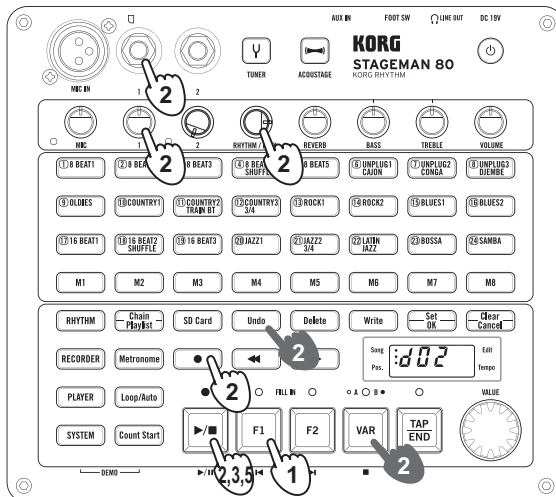
你可以在3/4、4/4、4/5、7/4、5/8、6/8、7/8、9/8和12/8范围内的9个选择中挑选拍子记号。显示屏显示拍子记号的数值。

拍子记号显示示例：4/4拍号：“04:04”

5. 按[Count Start（起始拍）]按钮打开起始拍功能（按钮灯闪烁）。
6. 要开始录音，按[●]按钮，然后再按[▶/■]按钮。  
听到一个2小节拍子，然后录音开始（[Count Start（起始拍）]按钮转暗）。
- 显示屏的歌曲位置显示更改为时间显示。
7. 演奏乐器。
8. 演奏结束后，按[▶/■]按钮停止录音。

### 在已录制的歌曲上配音

配音是将额外材料录制到之前录好的歌曲上的一种程序。



1. 用[F1]或[F2]按钮选择你要配音的歌曲。
2. 调整音频播放及话筒或乐器的录音电平。  
将RHYTHM/PLAY（节奏/播放）旋钮旋转到3点钟位置，设置播放音频的音量。使用MIC（话筒）旋钮以及（INPUT（输入））1和2旋钮调整相应话筒或乐器的音量电平。

🔊 如果你要之前录制的声音以录制时同样的音量录制，将RHYTHM/PLAY（节奏/播放）旋钮向右旋到底。

注：在录音-待机状态下，或在录音过程中（[●]按钮闪烁或亮起），显示屏左侧的三个LED指示灯被当作录音电平计使用。调整上述旋钮，使顶部的LED指示灯偶尔闪烁。

注:要检测被录制音频播放的录音电平,按[▶/■]按钮,并在录音的同时进行调整。

在你完成调整后,按[VAR (变奏)]按钮返回歌曲的起点。在你录音和调整了电平后,按[Undo (取消)]按钮返回到录音前状态。

注:VOLUME (音量)旋钮不影响录音电平。如果发生声反馈,用这个旋钮降低整体音量。

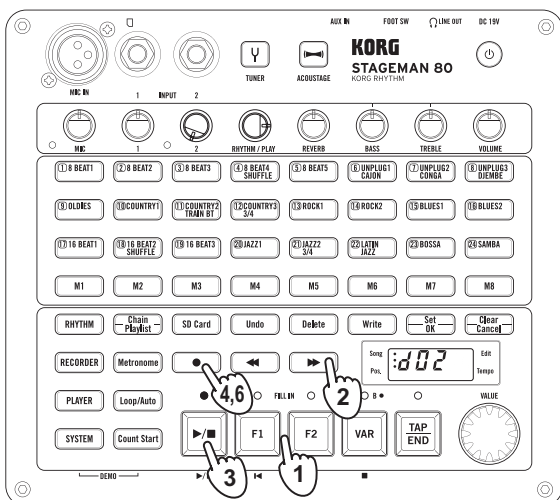
3. 要开始录音,按[●]按钮,然后再按[▶/■]按钮。

提示:如果你按下[Count Start (起始拍)]按钮打开起始拍功能,配音在听到2小节拍子后开始。

4. 演奏乐器。
5. 演奏结束后,按[▶/■]按钮停止录音。

## 在已录歌曲上使用punch-in (穿入) 配音

你可以播放一首歌曲,然后在你要开始配音的那一刻按下[●]按钮开始录音。



1. 用[F1]或[F2]按钮选择你要添加配音的歌曲位置。
2. 用[◀]或[▶]按钮移动到一个略早于你想punch-in (穿入)的位置点。  
显示屏显示歌曲位置。
3. 按[▶/■]按钮开始播放。
4. 就在你要配音的位置点前,按[●]按钮开始录音(按钮亮起)。
5. 演奏乐器。
6. 演奏结束后,按[●]按钮停止配音。  
该歌曲从录音切换到播放(按钮转暗)。

提示:如果你使用VOX VFS5踏板开关,可以用踏板开关来控制punch (穿入) 录音。

提示:你也可以使用标记功能录制一个特定区域。(参见第23页“标记功能”)。

## 返回录音前状态 (Undo (取消))

如果你不满意你的录音,可以使用[Undo (取消)]按钮。

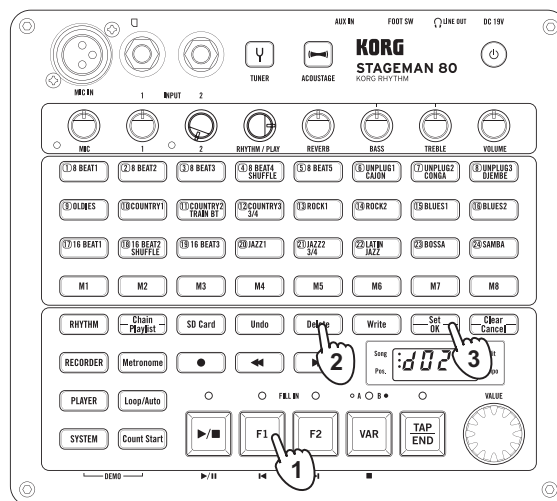
注:取消功能只能用于录音模式下的录音。

1. 录音后,按[Undo (取消)]按钮返回录音前的状态(该按钮会亮起)。
2. 如果再按一次这个按钮,你会返回录音后的状态(按钮灯熄灭)。

## 删除录制的歌曲

一张SD卡可以录制多达50首歌曲。然而在某些情况下,根据录制歌曲的长度和SD卡的容量,能录的歌曲数量可能会少于50首。

如果SD卡的可用容量不够,你需要另准备一张SD卡或从SD卡上删除数据。



1. 用[F1]或[F2]按钮选择你要删除的歌曲。
2. 按住[Delete (删除)]按钮直到其亮起。  
[Set/OK (设置/确认)]和[Clear/Cancel (清除/取消)]按钮会闪烁。
3. 按下[Set/OK (设置/确认)]按钮。  
如果你决定取消删除,按[Clear/Cancel (清除/取消)]按钮。  
当[Delete (删除)]按钮变暗,删除即告完成。



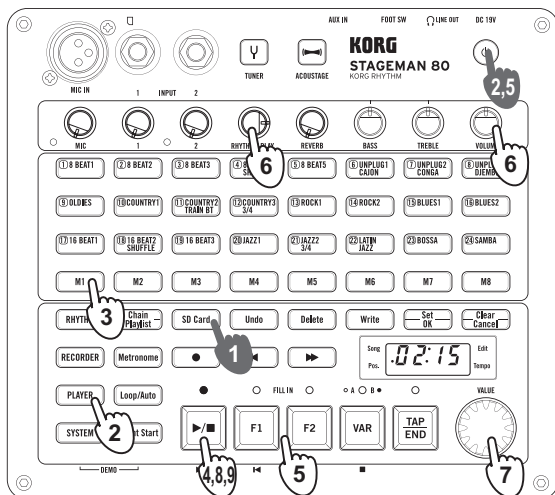
## 播放音频文件和录制你的演奏 (播放模式)

在播放模式下，你可以播放SD卡上的WAV格式（44.1千赫/16-位）音频文件。

你还可以在录音机上随播放的音频文件一起录制你的演奏。

### 播放SD卡上存储的音频文件

在此解释的是你如何能够将电脑上的音频文件复制到SD卡上，并STAGEMAN 80上播放这些文件。



### 准备音频文件

1. 在STAGEMAN 80上格式化一张SD卡。  
参见第10页“格式化（初始化）SD卡”
2. 关闭STAGEMAN 80，取出SD卡。
3. 将SD卡插入电脑，从电脑上将音频文件复制到SD卡的PLAYER（播放器）文件夹内[M1]-[M8]的任一位置。

参见第26页“文件夹和文件结构”

4. 完成音频文件复制后，从电脑中取出SD卡，插入STAGEMAN 80。
5. 打开STAGEMAN 80。

### 播放

1. 采取第19页“准备音频文件”内所述的步骤。
2. 按[PLAYER（播放）]按钮进入播放模式。  
[SD Card（SD卡）]按钮亮起。  
显示屏显示存储在SD卡上的音频文件数。SD卡上的第一个数据项被选中。STAGEMAN 80按文件名称的字母顺序显示SD卡播放文件夹内的音频文件。
3. 使用[M1]-[M8]按钮选择SD卡上含有你要播放的文件的文件夹。  
对应于选定文件夹的按钮会闪烁。  
参见第26页“文件夹和文件结构”
4. 按[▶/■]按钮播放文件。  
当这一文件播放完毕时，接着播放下一个文件。  
当SD卡上所有文件都已播放过后，播放停止。

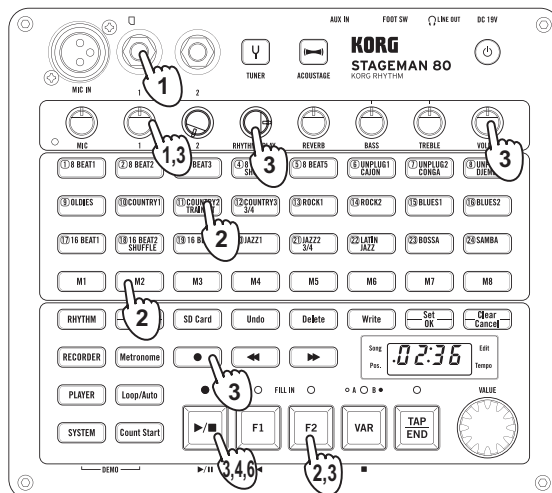
**提示：**这是因为默认设置中，Loop/Auto（循环/自动）被打开，操作模式为LP:C1。你可以更改这一模式（参见第24页“循环/自动连续播放功能”）

5. 你可以使用[F1]或[F2]按钮选择要播放的音频文件。
6. 使用RHYTHM/PLAY（节奏/播放）旋钮调整音频文件的播放音量，并用VOLUME（音量）旋钮调整整体音量。
7. 在播放过程中，你可以用VALUE（数值）拨盘更改播放速度。  
你可以在±25%的范围内调整速度。  
显示屏显示该数值约一秒钟，然后返回到播放位置的显示。
8. 播放过程中，你可以按[▶/■]按钮暂停。  
如果你按[VAR（变奏）]按钮，播放停止，你将返回到起点。
9. 再按一次[▶/■]按钮从暂停位置开始播放。

**提示：**在播放模式中，你可以利用播放列表功能，只以指定的顺序播放你要的文件（参见第24页“播放列表功能”）。

### 随播放的音频文件录制你的演奏

就像你能够随节奏风格一起录制你的演奏一样，你可以随播放的音频文件录制自己的演奏。



**▲** 录制数据被保存在插入SD卡插口的SD卡上。要录音的话，在你打开电源前将SD卡插入SD卡插口（参见第10页“插入和取出SD卡”）。

1. 连接你录音用的话筒或乐器，并相应地调整音量。  
参见第13页“连接和演奏乐器”
  2. 使用[M1]-[M8]、[(1) 8 BEAT1（八拍1）] - [(24) SAMBA（桑巴）]按钮或[F1]和[F2]按钮选择音频文件。
  3. 将STAGEMAN 80置于录音-待机状态，选择你要录音的歌曲编号。  
按[●]按钮，将STAGEMAN 80置于录音-待机状态，然后用[F1]或[F2]按钮选择你要录音的歌曲编号。  
显示屏显示歌曲编号（d01、d02...）。新歌的编号会闪烁，已录音歌曲的编号亮起。  
**提示：**如果有一首新歌，最低编号的新歌会被自动选择。
- ▲** 如果你选择一首以前录制歌曲的编号（其歌曲编号亮起），然后开始录音，以前录制的数据丢失，并被新录制的数据所覆盖。

## • 调整音频文件播放及话筒或乐器的录音电平。

将RHYTHM/PLAY（节奏/播放）旋钮旋转到3点钟位置，设置音频文件的音量。使用MIC（话筒）旋钮以及(INPUT（输入）) 1和2旋钮调整相应话筒或乐器的音量电平。

**注:**调整电平，使显示屏左侧的三个LED指示灯中的顶端LED偶尔闪烁。

**注:**要检查音频文件的录音电平，按[▶/■]按钮，将STAGEMAN 80置于录音状态。完成电平调整后，按[▶/■]按钮停止；然后在录音-待机状态中重新选择歌曲。

**注:**VOLUME（音量）旋钮不影响录音电平。如果发生声反馈，用这个旋钮降低整体音量。

## 4. 按[▶/■]按钮开始录音。

位于[●]按钮和[▶/■]按钮上方的LED指示灯亮起。

## 5. 随播放的音频文件演奏你的乐器。

## 6. 演奏结束后，按[▶/■]按钮停止录音。

你可以在录音模式中听录制的歌曲（参见第17页“播放录制的演奏”）。

**提示:** 你可以导入在录音模式中可以使用的数据，并用录音模式在这些数据上配音。（参见第17页“在已录制的歌曲上配音”）

**注:**在播放模式中录音时，你不可以从播放的某一指定点开始录音，也不能只录制某个指定区域。你只可以从音频文件的起点开始录音。如果你要从播放的中间开始录音，或只录某个指定的区域，你将需要使用导入功能。

## 节奏模式

在节奏模式中，你可以播放节奏风格并录制你的演奏，也能使用下列功能。

- “记忆功能”使你能收藏你最喜爱的节奏变化和演奏速度。
- “链路功能”使你能通过指定每个小节的节奏风格来创建整首歌曲的节奏风格。
- “节拍器功能”使你能以你所指定的拍号和速度让节拍器发声。
- “起始拍功能”使你能在播放节奏风格时插入一个2小节拍子。

“节奏模式”部分将对这些功能作进一步的说明。有关基本操作指南，请参阅第15页“播放和录制节奏风格（节奏模式）”

## 用[M1] - [M8]按钮寄存节奏变化和速度

你可以在每个[M1]-[M8]按钮上寄存你最喜爱的节奏变化和播放速度。

### 寄存节奏变化和速度

#### 1. 选择一个你要寄存的节奏变化，并指定拍子速度。

**注:**你不能够寄存一个填充或结尾。

#### 2. 按[▶/■]按钮停止该节奏风格。

#### 3. 按住[Set（设置）]按钮，并按下[M1]-[M8]中的一个按钮。节奏风格的变奏和速度即被寄存。

### 取消节奏变化和速度的寄存

#### 1. 在停止节奏风格后，按住[Clear/ Cancel（清除/取消）]按钮，并按你要取消寄存的那个按钮。寄存内容即被取消。

### 使用记忆按钮调出一个寄存

**提示:** 当设备从工厂发货时，每个[M1]-[M8]按钮已被指定了一个节奏风格和速度。

#### 1. 在停止节奏风格的同时，按下[M1]-[M8]中的一个按钮，选择寄存到该按钮的节奏。

节奏风格切换到寄存于该按钮的变奏和速度。

当该节奏风格被停止时，寄存了变奏和速度的[M1]-[M8]按钮亮起。当你按下按钮选择一个节奏时，即转为闪烁。

#### 2. 按下[▶/■]按钮。

寄存到该按钮的节奏风格变奏开始播放。



## 链路功能

链路功能使你能通过指定每个小节的节奏风格来创建整首歌曲的节奏音轨。

### 创建链路

1. 按[Chain/Playlist (链路/播放列表)]按钮打开链路功能(按钮灯亮起)。
2. 用[F1]按钮和[F2]按钮选择链路库。  
你可以创建高达30个链路库。STAGEMAN 80启动时, 第一链路(C01)被选定。
3. 按住[Chain/Playlist (链路/播放列表)]按钮直到其闪烁。  
[Chain/Playlist (链路/播放列表)]、[Set/OK (设置/确认)]和[Clear/Cancel (清除/取消)]这三个按钮闪烁, 表示你现在可以为每个小节寄存一个节奏风格。  
  
当该节奏风格播放时, [▶/■]按钮的LED指示灯会闪烁。  
  
显示屏显示小节号。作为指定小节位置某八小节单位的引导, [M1]-[M8]按钮开始闪烁。  
  
如果你选择的链路已经寄存了节奏风格, 你会听到寄存在第一小节或指定小节的节奏风格。  
  
如果该链路尚未寄存任何节奏风格, 你会听到一个由默认寄存在第一小节的“8 BEAT1 (八拍1)”节奏风格。
4. 指定速度。
5. 使用[(1) 8 BEAT1 (八拍1)]-[(24) SAMBA (桑巴)]按钮、[VAR (变奏)]按钮、[F1]按钮以及[F2]按钮来指定你所要寄存的节奏风格、变奏和填充。
6. 按[Set/OK (设置/确认)]按钮确认寄存该节奏风格。  
该节奏风格被寄存到这个小节, 你可以移到下一个小节。对于寄存已经完成的小节, 与其对应的按钮([M1]-[M8])改变为稳定亮起。
7. 使用[◀]或[▶]按钮来指定你想寄存某个节奏风格的小节。
8. 重复4-6步继续寄存过程。  
你可以在一个链路中寄存高达999小节的节奏风格。
9. 按[Clear/Cancel (清除/取消)]按钮取消指定小节的节奏风格。  
对应于那个小节的[M1]-[M8]按钮变暗。
10. 如果你要在指定小节前添加一个小节, 按住[Set/OK (设置/确认)]按钮约一秒钟。如果你要删除该指定小节, 按住[Clear/Cancel (清除/取消)]按钮约一秒钟。
11. 如要寄存最后小节的位置, 按[▶/■]按钮使LED指示灯变暗, 然后按[Set/OK (设置/确认)]按钮。如果你想寄存结束演奏的结尾样本, 按[TAP/END (点弦/终止)]按钮使LED指示灯亮起, 然后按[Set/OK (设置/确认)]按钮。
12. 在完成节奏风格寄存后, 按[Chain/Playlist (链路/播放列表)]按钮(按钮亮起)。  
所有设置和拍子速度都在此时得到确认。
13. 要从第一小节听到新创建的链路, 按[VAR (变奏)]按钮返回到第一小节, 然后按[▶/■]按钮播放。

### 播放你创建的链路

1. 在[Chain/Playlist (链路/播放列表)]按钮亮起时, 按[▶/■]按钮。  
寄存的节奏风格从第一小节起开始播放。播放到达最后小节后停止。播放过程中, 你可以按[▶/■]按钮暂停。再按一次这个按钮从暂停位置恢复播放。  
如果你再播放时按[VAR (变奏)]按钮, 播放停止, 你将返回到第一小节。

### 删除寄存到整个链路的所有节奏风格

1. 用[F1]和[F2]按钮选择你要删除所有寄存节奏风格的链路。  
显示屏显示选定链路的编号(C\*\*)。
2. 按住[Delete (删除)]按钮直到其亮起。  
[Set/OK (设置/确认)]和[Clear/Cancel (清除/取消)]按钮会闪烁。显示屏显示的链路编号闪烁。
3. 按下[Set/OK (设置/确认)]按钮。  
当[Delete (删除)]按钮变暗, 删除即告完成。链路现在已是默认设置(寄存的八拍1节奏风格)。

## 节拍器功能

这一功能使你能以你所指定的拍号和速度让节拍器发声。

1. 按[Metronome (节拍器)]按钮打开节拍器(按钮灯亮起)。
2. 用[(1) 8 BEAT1 (八拍1)]-[(16) BLUES2 (布鲁斯2)]按钮选择一个节拍器声音。
3. 使用VALUE (数值) 拨盘设置节拍器的速度。  
**提示:** 你可以用[TAP/END (点弦/终止)]按钮设置速度。
4. 使用RHYTHM/PLAY (节奏/播放) 旋钮调整节拍器的音量。

**注:** 即使你在录音的同时播放节拍器, 节拍器的声音也不会被录入。

**注:** 在节奏模式中, 你可以选择是播放节拍器还是播放节奏风格。如果节拍器正在播放, 按[▶/■]按钮关闭节拍器, 然后切换到节奏风格播放。

在录音模式下, 只能使用节拍器。在播放模式下, 两者都可以用。

### 关于节拍器的拍子记号

节拍器的拍子记号通常设置在4/4 (当你按住[Metronome (节拍器)]按钮时, 显示屏显示“04:04”)。如果你想改变拍号, 按住[Metronome (节拍器)]按钮并旋转VALUE (数值) 拨盘。你可以从下列拍子记号中选择: 3/4、4/4、5/4、7/4、5/8、6/8、7/8、9/8和12/8。

## 起始拍功能

起始拍功能在节奏风格播放前插入一个2小节拍子。

 该拍子和节奏风格有同样的拍子记号。

### 使用起始拍功能

1. 按[Count Start (起始拍)]按钮打开起始拍功能（按钮灯闪烁）。
2. 按下[▶/■]按钮。  
听到一个2小节拍子，然后节奏风格开始（[Count Start (起始拍)]按钮转暗）。

## 拍子速度/播放速度被调整时的音调特征

在STAGEMAN 80的节奏模式下，播放的是节奏风格的指定音频数据。

该机提供了多种音频数据，以便每种音频数据能在其节奏范围有一个自然的表现。

当你调整拍子速度时，正在播放的音频数据可能会根据调整的范围被切换；取决于速度的不同，声音的特征也会有所不同。


## 录音模式

STAGEMAN 80可以录制各种输入源，比如演奏连接到INPUT 1（输入1）插孔或INPUT 2（输入2）插孔的乐器，用连接到MIC IN（话筒输入）插孔的话筒进行声乐演唱，或者是连接到AUX IN（辅助输入）插孔的电子乐器。

录制数据以44.1千赫/16-位立体声WAV格式保存在插入SD卡插口的SD卡上。

你可以在插入SD卡插口的SD卡上录制最多50首歌曲。然而在某些情况下，根据录制歌曲的长度和SD卡的容量，能录的歌曲数量可能会少于50首。

有关基本操作的更多详情，请参阅第20页“用[M1]–[M8]按钮寄存节奏变化和速度”。

 如果显示屏在播放或录音过程中显示比如Crd - bSy（卡忙）或”Err-Crd-\*\*\*”（卡错误\*\*\*）等错误信息，请将卡格式化（参见第10页“格式化（初始化）SD卡”）。

STAGEMAN 80提供了下列有助于录音的功能。

- “节拍器功能”使你能在录音时以你所指定的拍号和速度让节拍器发声。
- 当你开始录音时，”起始拍功能”插入一个2小节拍子。
- “标记功能”使你能在一首歌内寄存一个可以在录音时调出的位置。
- “循环播放和区域录音功能”使你能在指定标记间的一个区域内循环播放或录音。

这些功能将在“录音模式”部分作进一步的说明。

## 节拍器功能

这一功能使你能在录音时以你所指定的拍号和速度让节拍器发声。节拍器的音量在录音模式中是固定的，不能用RHYTHM/PLAY（节奏/播放）旋钮控制。

此外，在录音模式下，只能使用节拍器。

其他操作与节奏模式中相同。

提示：当你在录音的同时播放节拍器，节拍器的声音不会被录下。参见第21页“节拍器功能”

## 起始拍功能

起始拍功能在录音开始前插入一个2小节拍子。

1. 按[Count Start (起始拍)]按钮打开起始拍功能（按钮灯亮起）。
2. 按[●]按钮，然后再按[▶/■]按钮。  
发出一个2小节拍子，然后开始录音。

**提示：**如果你想在配音时使用起始拍功能，你必须将速度设置到与你的歌曲相匹配。

### 关于拍子的拍号

拍子的拍号是与节拍器共享的。如果你想改变拍号，按住[Metronome（节拍器）]按钮并旋转VALUE（数值）拨盘。

## 标记功能

这一功能使你能在一首歌的所需位置寄存一个标记，然后在比如录音时按需调出该位置。你可以在一首歌内寄存八个位置标记，按一下按钮即能直接移动到寄存的标记位置。

### 寄存一个标记

1. 用[F1]/[F2]按钮选择一首歌曲。
2. 按[▶/■]按钮播放该歌曲。
3. 在你要寄存标记的地方，按住[Set/OK（设置/确认）]按钮，按[M1]-[M8]中的一个按钮（按钮亮起）。
4. 按[▶/■]按钮停止歌曲。
5. 按你刚寄存的那个[M1]-[M8]按钮。  
你移动到歌曲中你刚寄存标记的位置。

### 删除标记

1. 按住[Clear/Cancel（清除/取消）]按钮，并按你要在其中删除寄存标记的按钮（[M1]-[M8]）。  
寄存在你按的那个按钮中的标记被删除（按钮变暗）。

## 循环录音/播放功能

你可以在指定标记间的区域循环播放或录音。

### 播放一个循环或录音一个区域

我们在此解释在寄存到[M1]按钮和[M2]按钮的标记之间如何进行循环播放和区域录音。

1. 按[Loop/Auto（循环/自动）]按钮打开循环功能（按钮灯亮起）。
2. 按[M1]按钮指定循环的开始位置。  
按钮闪烁，循环区域被指定为寄存在[M1]和[M2]按钮位置之间区域。

注：循环区域至少要有两秒钟的长度。

循环区域是位于循环开始位置和寄存到右边下一个按钮位置之间的一段区域。例如，如果你指定[M1]按钮为循环开始位置，循环区域就是[M1]-[M2]区域；如果你指定[M2]按钮为循环开始位置，循环区域就是[M2]-[M3]。如果下一个号码按钮没有寄存标记，则该循环设置被忽略不计。你不能指定[M8]按钮为循环开始位置。

3. 按下[▶/■]按钮。  
[M1]按钮和[M2]按钮位置之间开始循环播放。
4. 按[●]按钮。  
当播放到达循环区域终点后，从循环起始位置开始录音。
5. 录制你演奏的乐器。  
当录音到达循环区域终点后，恢复循环播放。  
如果你想继续配音，再次按[●]按钮重复该过程。
6. 按[▶/■]按钮停止录音。

## 导出歌曲数据

你录制的歌曲数据可以作为音频文件导出（写入）到SD卡上。


导出的音频文件可以用STAGEMAN 80的播放模式或市售的音频播放器播放，也可以加载到你电脑的DAW软件上。

导出的音频文件用以下格式。

- 文件格式：WAVE格式，未压缩线性PCM
- 位元深度：16-位
- 采样频率：44.1 千赫
- 文件名称：SONGnnnn.WAV（四个字符“nnnn”为自动分配连续编号）


### 导出程序

1. 用[F1]或[F2]按钮选择你要导出的歌曲。
2. 按[Write（写入）]按钮。
3. 按[Set/OK（设置/确认）]按钮导出歌曲。  
如果你决定取消，按[Clear/Cancel（清除/取消）]按钮。  
导出的数据被保存在SD卡的MI文件夹内。  
导出完成后，[Write（写入）]按钮变暗，显示屏显示导出文件的四位数字。

 导出所需时间取决于SD卡上可用空间和您要导出的歌曲的长度。

## 导入音频文件

SD卡上的音频文件可以被导入（加载）到能在录音模式内使用的歌曲数据中。导入的数据可以在录音模式中播放或配音。

 可以在播放模式中播放的音频文件不能直接在录音模式中播放。该文件必须导入成为录音模式可以播放的歌曲数据。


以下格式的音频文件可以被导入。

- 文件格式：WAVE格式，未压缩线性PCM
- 位元深度：16-位
- 采样频率：44.1 千赫，立体声文件

### 导入程序

1. 在播放模式中，用[F1]或[F2]按钮选择你要导入的音频文件。
2. 按[Write（写入）]按钮。
3. 用[F1]或[F2]按钮选择导入-终点的歌曲编号。  
显示屏显示歌曲编号（d01、d02...）。新歌的编号会闪烁，已录音歌曲的编号亮起。

提示：如果有一首新歌，最低编号的新歌会被自动选择。

 如果你选择一首已录音的歌曲（其歌曲编号亮起）开始导入，选定的歌曲数据会被清除，由导入的数据覆盖。

4. 按[Set/OK（设置/确认）]按钮导入歌曲。  
如果你决定取消，按[Clear/Cancel（清除/取消）]按钮。  
导入的歌曲数据被放置在你指定的歌曲编号位置。  
导出的数据被保存在SD卡的D\*\*\*文件夹内。


## 播放模式

在播放模式下，你可以播放SD卡上的音频文件。

可以播放以下格式的音频文件。

- WAV格式（44.1 千赫 / 16-位），立体声

当音频文件在播放模式中播放的同时，你可以演奏连接到 STAGEMAN 80 上的乐器或录制你的演奏（参见第19页“随播放的音频文件录制你的演奏”）。

 你在录音模式中录制的歌曲不能在播放模式中直接播放，必须被转换成可以在播放模式中播放的音频文件。

播放模式具有的下列功能对播放音频文件非常有用。

- “播放列表功能”使你能在一个播放列表中寄存音频文件，并以你指定的顺序播放。
- “循环/自动-连续播放功能”可以让你循环播放或自动连续播放文件。

这些功能将在“播放模式”这一节中作进一步说明。有关基本操作的详情，请参阅第19页“播放音频文件和录制你的演奏（播放模式）”

### 播放列表功能

有十个播放列表库；每个库内可寄存多达24个音频文件，并以你指定的顺序播放这些文件。

#### 创建播放列表

1. 按[Chain/Playlist（链路/播放列表）]按钮打开播放列表功能（按钮灯亮起）。
2. 按住[VAR（变奏）]按钮，并用[F1]和[F2]按钮选择你要创建的播放列表。
3. 按住[Chain/Playlist（链路/播放列表）]按钮直到其闪烁。[Chain/Playlist（链路/播放列表）]按钮和[Set/OK（设置/确认）]闪烁；STAGEMAN 80等待你寄存音频文件。
4. 用[M1]-[M8]按钮选择一个文件库，并用[F1]和[F2]按钮选择你要寄存的音频文件。  
显示屏显示音频文件编号。

**提示：**你可以用[M1]-[M8]按钮在SD卡上选择M1-M8文件夹（参见第26页“文件夹和文件结构”）。

5. 按[(1) 8 BEAT1（八拍1）]-[(24) SAMBA（桑巴）]中的一个按钮，在播放列表的对应位置寄存选定的音频文件。  
[(1) 8 BEAT1（八拍1）]-[(24) SAMBA（桑巴）]按钮对应的位置可在一个播放列表中寄存多达24首歌曲。你通过给每个按钮分配一个音频文件来创建播放列表。分配给[(1) 8 BEAT1（八拍1）]按钮的文件是第一首歌，分配给[(2) 8 BEAT2（八拍2）]按钮的文件是第二首歌，依此类推。  
在寄存文件后，该按钮亮起。
6. 在播放列表中重复步骤4和5寄存音频文件。

**提示：**要取消一个寄存，按[Clear/Cancel（清除/取消）]按钮，然后按[(1) 8 BEAT1（八拍1）]-[(24) SAMBA（桑巴）]中你要取消寄存音频文件的那个按钮。寄存被取消，按钮变暗。

7. 在完成给播放列表寄存音频文件后，按[Chain/Playlist（链路/播放列表）]按钮（按钮亮起）。  
[Set/OK（设置/确认）]按钮和[Clear/Cancel（清除/取消）]按钮变暗。

### 播放一个播放列表

1. 按[Chain/Playlist（链路/播放列表）]按钮打开播放列表功能（按钮灯亮起）。
2. 按住[VAR（变奏）]按钮，并用[F1]和[F2]按钮选择你要播放的播放列表（P01, P02...）。
3. 用[(1) 8 BEAT1（八拍1）]-[(24) SAMBA（桑巴）]按钮选择一个你要播放的音频文件。  
**提示：**你还可以用[F1]和[F2]按钮选择要播放的文件。
4. 按[▶/■]按钮开始播放。
5. 音频文件按播放列表中寄存的顺序播放。

### 循环/自动连续播放功能

在播放模式中，你可以使文件循环播放或连续播放。

1. 按[Loop/Auto（循环/自动）]按钮打开循环/自动-连续功能（按钮灯亮起）。
2. 按[▶/■]按钮。  
播放器开始播放。  
当一个音频文件结束播放后，下一个文件自动开始播放。文件连续播放，直至播放完最后一个文件。

如果操作模式设置在LP:C1，操作就会这样进行。如果你想，你可以改变这种操作模式。在步骤3中进行这样的设置。

如果这个功能被关闭，当一个文件完成播放或录音时，位置将返回到该文件的起点。

3. 要更改操作模式，按住[Loop/ Auto（循环/自动）]按钮，并旋转VALUE（数值）拨盘。

LP:1L: 循环一个文件

LP:AL: 循环所有文件

LP:C1: 连续播放（没有循环，正常操作）

LP:C2: 连续播放（没有循环，在文件之间暂停），你可以使用面板上的播放按钮或连接的踏板开关，在期望的时间播放下一个文件。

### 调整播放速度

你可以在-25%+25%的范围内改变播放速度，而不影响音高。

1. 使用VALUE（数值）拨盘更改音频文件的播放速度。
2. 如果你按[TAP（点弦）]按钮，速度即返回到原始设置。

**注：**如果你对一个音频文件播放速度的更改超过一定范围，可能会降低音频质量。

**注：**你不能在录音模式中更改歌曲数据的播放速度。



## 系统模式

你可以在系统模式中调整以下设置，影响STAGEMAN 80的整体操作。

### 进行系统设置

1. 按[SYSTEM（系统）]按钮进入系统模式（按钮亮起）。
2. 用[M1]-[M4]按钮选择一个系统设置项。  
你按过的那个按钮会闪烁。  
所选功能的缩写名会在显示屏上显示约一秒钟，然后显示该设置的当前值。
3. 使用VALUE（数值）拨盘更改设置。
4. 按一个不同的模式按钮退出系统模式。

### 设置项目


有关程序，请参阅“进行系统设置”。

#### [M1]电池类型” batt（电池）”

指定安装电池的类型。

aL: 碱性电池

nH: 镍氢电池

 如果你指定的电池类型与实际安装的电池不同，电池的剩余电量不会正确显示。

**注:**如果你在STAGEMAN 80上使用电池，按[M1]按钮选择该项，[(1) 8 BEAT1（八拍1）]-[(16) BLUES2（布鲁斯2）]按钮亮起，显示电池的剩余电量。电池电量越低，亮起的按钮越少。

#### [M2]效果操作” EFF（效果）”

指定施加混响效果的输入插孔。

AL: MIC IN（话筒输入）插孔、INPUT 1（输入1）插孔，INPUT 2（输入2）插孔

M: MIC IN（话筒输入）插孔

In: INPUT 1（输入1）插孔，INPUT 2（输入2）插孔

#### [M3]扬声器输出的最大音量“SPOL（扬声器输出电平）”

指定内置扬声器的最大音量上限。通过给扬声器指定一个输出音量范围，使音量适合你使用该系统的周边环境，从而避免输出不必要的大音量。

1: Low（低）

2: Medium（中）

3: High（高）

这一设置仅影响扬声器的输出音量。

#### [M4]自动关机功能” APOF（自动关机）”

指定自动关机时间。

oF: 自动关机功能关闭

10: 10分钟

30: 30分钟

1h: 1小时


4h: 4小时

#### SD卡格式化[M8] “Init（初始化）”

格式化SD卡。（参见第11页“SD卡格式化”）

#### SD卡测试功能“tEst（测试）”

这一功能测试SD卡，通过在卡上自动读写数据，决定该卡与录音机是否兼容。如果卡的写入速度低于录音所要求的速度，录音机会认为该卡不兼容。执行这一测试使你能发现对卡的录音条件要求。这样，你可以更有效地使用记忆卡。

 这一测试的结果不能绝对保证一张卡就能操作。即使根据测试结果，录音机认为你的卡可以用于录音，取决于录音条件或应用环境，该卡仍有可能发生错误（比如“Crd -bSy（卡忙）”）。

**注:**确认SD卡已插入。

1. 按[SYSTEM（系统）]按钮进入系统模式（按钮亮起）。
2. 按[SD Card（SD卡）]按钮（按钮亮起）。  
显示屏显示“tEst”（测试），并且[Set/OK（设置/确认）]按钮和[Clear/Cancel（清除/取消）]按钮开始闪烁。

**注:**在其它模式中，按[SD Card（SD卡）]按钮会使显示屏显示可用的录音时间。

3. 按住[Set/OK（设置/确认）]按钮约一秒钟执行记忆卡测试。  
测试执行过程中，显示屏上闪烁“tEst（测试）”，并且[Clear/Cancel（清除/取消）]按钮也闪烁。

**注:**取决于SD卡的类型，测试可能需要一些时间。

如果你决定取消测试，按[Clear/Cancel（清除/取消）]按钮。

测试完成后，显示屏显示测试结果。

Good（好）：这张SD卡可以用来录音。

bad（坏）：这张SD卡不能用来录音。

**注:**如果你要再次测试，从步骤2开始重复这个程序。

## 附录

## 音色名称列表

## 节拍器

编号	名称	编号	名称
1	Metronome (Wood)/ 节拍器 (木质)	9	Closed HH 1/ 封闭HH 1
2	Metronome (Electronic)/节拍器 (电子)	10	Closed HH 2/ 封闭HH 2
3	Analog Clave/ 模拟Clave节奏	11	Analog HH 1/ 模拟HH 1
4	Analog Woodblock 1/ 模拟响木 1	12	Analog HH 2/ 模拟HH 2
5	Analog Woodblock 2/ 模拟响木 2	13	Maracas/沙球
6	Analog Bongo/ 模拟邦戈鼓	14	Tambourine/ 铃鼓
7	Cowbell/牛铃	15	Bass Drum/大鼓
8	Sidestick/鼓边	16	Hand Clap/击掌

## 演示歌曲

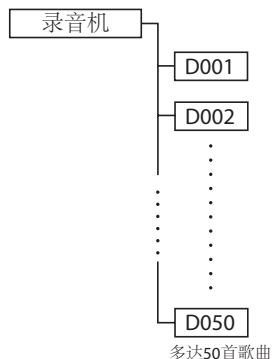
1. 演示歌曲1:介绍节奏和功能
2. 演示歌曲2:演示歌曲 (流行乐); 歌曲标题 “开放的心”
3. 演示歌曲3:演示歌曲 (布鲁斯); 歌曲标题 “日复一日”

## STAGEMAN 80的数据结构

在STAGEMAN 80上格式化并录音的SD卡有以下结构。

## 文件夹和文件结构

## 录音模式



## 1. RECORDER (录音机) (数据文件夹)

STAGEMAN 80的系统数据和录音数据皆保存于此。  
50首歌的文件夹也都建立在此文件夹中。

**注:**取决于你所用SD卡的容量, 有可能无法建立50首歌的文件。

[RECORDER (录音机)]:用于录音模式的歌曲数据文件夹。

如果你想备份录音模式数据, 或在另一张SD卡上使用录音模式数据, 用你的电脑复制[RECORDER (录音机)]文件夹。

## 2. D001 (歌曲文件夹)

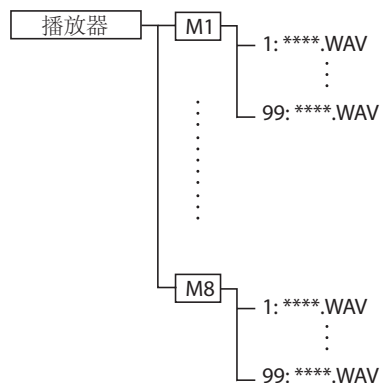
当你在STAGEMAN 80上录音时, 每首歌都会创建这样一个文件夹。从D001开始, 新歌以连续序号创建。“D”后面的三位数字就是歌曲的编号。

**提示:** 在录音模式下导出的歌曲被保存在[PLAYER (播放器)]文件夹中。

[D001]-[D050]: 歌曲数据文件夹。

每个歌曲数据文件夹都包含有录音数据文件和管理文件。

## 播放模式



## 3. PLAYER (播放器) 文件夹

这一文件夹在播放外接音频文件(WAV)时使用。

[PLAYER (播放器)]:用于播放模式的音频数据文件夹

## 4. 外接WAV文件

这些外接文件在STAGEMAN 80上被用来播放或配音。

以下格式可用于播放或配音。

**文件格式:** WAV文件

**文件的位元深度:** 16-位

**采样频率:** 44.1千赫

**通道:** 立体声

[M1]-[M8]: 音频文件的数据文件夹

\*\*\*\*.WAV: 音频文件

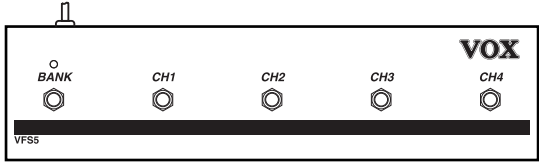
每个文件夹可以使用多达99个文件。如果你有想在STAGEMAN 80上播放或配音的音频文件, 可以将它们从你的电脑复制到这些文件夹中。

如果你在录音模式中录制歌曲, 并用导出功能转换成音频文件, 这个文件会被添加到M1文件夹内。文件名称会是”SONG\*\*\*\*.WAV”。“\*\*\*\*”是一个自动分配的连续编号。



# 使用踏板开关

如果你在后面板的FOOT SW（踏板开关）插孔上连接了VOX VFS5踏板开关（有市售），你可以用踏板切换程序或进行录音操作。




每个开关都有下列功能。

开关	节奏模式	录音模式	播放模式
数据库	播放/停止	播放/暂停	播放/暂停
CH1 (通道1)	选择fill-in 1（填充1）（当链路功能打开时，数据库的选择-）	录音	选择歌曲 -
CH2 (通道2)	选择fill-in 2（填充2）（当链路功能打开时，数据库的选择-）	停止	选择歌曲 +
CH3 (通道3) H3	切换变奏	移动歌曲位置 -	移动音频数据位置 -
	打开和关闭混响(停止时,按住约一秒钟)		打开和关闭混响(停止时,按住约一秒钟)
CH4 (通道4)	选择结尾(当节奏正在播放时)	移动歌曲位置 +	移动音频数据位置 +
	点弦速度(当节奏停止或节拍器打开时)		

**提示：** 如果混响开启,则采用REVERB(混响)旋钮的设置。

**提示：** 在节奏模式中，当你用CH4(通道4)开关调整速度时，每次你按这个开关都能听到分配到节拍器的声音。

 在从FOOT SW(踏板开关)插孔上接上或断开踏板开关之前，都要先关闭电源。如果你在电源打开时连接或断开踏板开关，会有故障或损坏的风险。

 不要同时按一个以上的开关，这会导致故障。




**注:**BANK(数据库)开关的LED指示灯在STAGEMAN 80上不起作用。

# 故障检修

## 1. 电源打不开

- AC适配器的DC插头是否已连接到后面板的DC 19V（19伏直流电）插孔上？
- AC适配器的电源插头是否已连接到AC插座上？
- AC插座是否工作正常？
- 电源线有无可能已损坏？
- 如果你使用电池，它们是否安装正确？

## 2. 内置扬声器没有声音(或音量不足)

- 吉他的音量有可能被关小了？
- 吉他的电缆是否正确连接？
- 吉他电缆有无可能已损坏？
- 顶部面板的VOLUME（音量）旋钮会不会被设定到了一个低设置？
- 会不会有耳机连接在后面板的  LINE OUT（线路输出）插孔上？
- 如果有耳机或电缆接在  LINE OUT（线路输出）插孔上，内置扬声器不会发声，因此要从  LINE OUT（线路输出）插孔上断开连接。
- 检查(INPUT（输入）)1旋钮、(INPUT（输入）)2旋钮和MIC（话筒）旋钮的设置。
- 会不会是系统设置中扬声器的最大输出设置被关小了？

## 3. LINE OUT（线路输出）插孔(线路输出)没有声音

- 顶部面板的VOLUME（音量）旋钮会不会被设定到了一个低设置？
- 吉他的音量和连接是否正确？

## 4. 连接到AUX IN（辅助输入）插孔的设备没有声音

- 外接设备是否正确连接？
- 外接设备的音量有可能被关小了？

## 5. 无法播放节奏风格

- 会不会已选择了节奏模式以外的功能？
- 顶部面板的RHYTHM/PLAY（节奏/播放）旋钮会不会被设定到了一个低设置？
- 会不会是节拍器开着？  
如果节拍器开着（LED指示灯亮着），节奏风格不会播放；会听到节拍器的声音。

## 6. 无法切换节奏风格或记忆

- 会不会是链路开着([CHAIN（链路）]按钮亮着)？
- 播放时你无法切换记忆。

## 7. 无法录音

- 输入电平设置是否正确？
- 是否有插入SD卡?(参见第10页“关于SD卡”)
- SD卡上是否有可用容量？
- 是不是STAGEMAN 80可以用来录音的SD卡？（参见第25页“SD卡测试功能“tEst（测试）””

### 8. 录制的声音不能令人满意或被中断

- 输入电平设置是否适当?
- 会不会是STAGEMAN 80在录音过程中受到过撞击?
- 混响效果的设置是否正确?

### 9. 无法播放歌曲或音频文件; 听不到播放

- 是否有SD卡插入? (参见第10页“关于SD卡”)。
- SD卡上含有数据吗?
- 顶部面板的RHYTHM/PLAY (节奏/播放) 旋钮会不会被设定到了一个低设置?
- 会不会是STAGEMAN 80在一个播放模式或录音模式以外的模式上?

### 10. 无法进入录音模式或播放模式

- 是否有插入SD卡?
- 如果你不能进入播放模式, SD卡上是否含有可播放音频文件 (WAV 44.1 千赫 16-位立体声)?

## 错误信息

如果STAGEMAN 80或SD卡上发生错误, 显示屏会显示以下信息。

#### Grd - bSy (卡忙)

SD卡的访问速度慢, 不能跟上录音或播放速度。请另用其它的SD卡。

- 随着你重复写入或删除歌曲, SD卡上的歌曲顺序可能变得不连续, 降低处理能力。如果有这种情况发生, 在继续使用该卡前, 将重要歌曲备份到电脑, 然后格式化该SD卡。

#### Err - Grd - \*\*\* (卡错误)

访问SD卡时发生错误。

将SD卡连接到你的电脑进行检查。如果有错误信息显示, 格式化该SD卡。

#### Err/Un-/SUP/Frt (错误, 不支持[文件]格式)

音乐数据有一个STAGEMAN 80不能播放的格式。

#### Grd - FUL (卡满)

SD卡上可用容量不足。删除不需要的歌曲。

#### Err - FSy - \*\*\* (文件系统错误)

SD卡在处理过程中发生错误。如果这种情况经常发生, 即使换成另一张SD卡也一样, 请联络你所在国的Korg经销商。

#### no-Grd (没有卡)

没有插入SD卡。

#### no-dat (没有数据)

SD卡上不含可播放的音频文件。

#### Un - Frt (未格式化)

SD卡没有被格式化。

#### 其它信息

如果STAGEMAN 80有内部问题或故障, 可能显示其它信息。请联络你所在国的Korg经销商。

# 使用扬声器支架

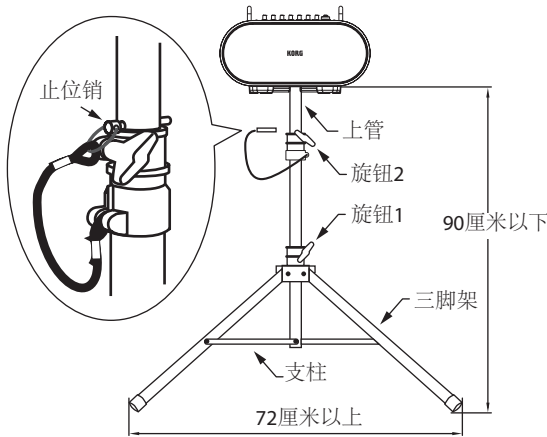
通过在可选（另售）Korg ST-S80 音箱支架上安装STAGEMAN 80 设备，您可以在最佳高度使用它。

## 使用支架的注意事项

要正确使用这一产品，你必须仔细阅读并遵守以下注意事项。

- 请勿在其他非推荐支架上使用 STAGEMAN 80。有关详情，请参阅 Korg 网站 <http://www.korg.com/>。
- 扬声器的支架高度不要超过90厘米。  
如果高于这个高度，该系统可能会翻倒，造成人身伤害或设备损坏。
- 将支架腿撑开到72厘米以上（见图示）。  
如果支架腿的伸展少于这个长度，设备可能会翻倒，造成人身伤害或损坏你的设备。
- 不要在不稳定的位置或斜面上使用扬声器支架。  
如果在不稳定的地方使用扬声器支架，该系统可能会翻倒，造成人身伤害或设备损坏。
- 要注意所有连接STAGEMAN 80的电缆都布置恰当，以免纠缠。  
如果有人被电缆绊住脚，该系统可能会翻倒，造成人身伤害或设备损坏。
- 不要在安装在扬声器支架上的STAGEMAN 80上面置放任何物件。  
这类物件可能会坠落或使支架翻倒，造成人身伤害或设备损坏。

## 组装支架和安装STAGEMAN 80



### 1. 松开旋钮1，并充分打开三脚架。

完全打开支架直至其水平支撑。  
确保支脚分开至少72厘米。

⚠ 如果支脚撑开不足，支架可能会翻倒。

### 2. 拧紧旋钮1。

### 3. 松开旋钮2，延伸上管。

### 4. 在上管的孔眼中插入止位销。

⚠ 小心不要夹到手指。

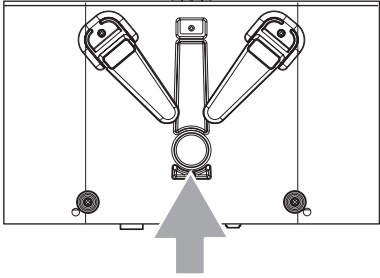
⚠ 使用该系统时，必须有止位销插入。

### 5. 降低上管直至止位销上停住。

### 6. 拧紧旋钮2。

### 7. 在上管上安装STAGEMAN 80。

将ST-S80的上管插入位于STAGEMAN 80底部的安装插座（下图箭头所指的位置）。



## 安装时的注意事项

在将STAGEMAN 80安装到扬声器支架上时，请遵守以下注意事项。

- 在给STAGEMAN 80安装支架时，你必须获得至少另一个人的帮助。
- 小心不要夹到手指。
- 不要倾斜安装了STAGEMAN 80的支架。
- 不要调整安装了STAGEMAN 80的支架高度。
- 确保从地面到STAGEMAN 80底部的高度（见左图）不要超过90厘米。

## 规格

### 节奏功能

节奏风格：24个节奏风格，每个节奏风格有两个变奏，每个变奏有三个样本（basic（基本节奏）、fill-in 1（填充1）、fill-in 2（填充2））。

速度：48-240 bpm（每分钟节拍数）

链路功能：30个链路库（每个中可寄存多达999个小节）

### 录音功能

录音格式：PCM音频 WAV格式（文件名称尾缀 .wav），44.1 千赫，16-位

录音时间：取决于所用的SD卡；每1GB约100分钟

最长连续录音时间：3小时

歌曲数量：最多50首

多音轨录音数量：取决于SD卡的剩余可用容量

撤销/重做：一次

### 播放功能

播放格式：PCM音频 WAV格式（文件名称尾缀 .wav），44.1 千赫，16-位，立体声

最大数据大小（时间）：取决于所用的记忆卡；每1GB约100分钟（WAV数据）

最多数据文件数量（文件夹数）：多达99首歌（每个文件夹）；播放文件夹中有总共八个文件夹M1-M8可以使用。

播放列表功能：10个列表库（每个中可寄存多达24首歌）

### 混音效果部分

效果：混响效果

均衡器：贝斯，高音

ACOUSTAGE（宽广立体声效果）

### 调谐器功能

音阶：12-音符等分调律

半音阶

调音：435-445赫兹

调音导音：三个种类（吉他、贝斯、钢琴）

### 显示屏

7段四位数LED

### SD卡

可用卡：

SDHC卡（推荐）：4 GB-32 GB

### 输入插孔

MIC IN（话筒输入）插孔：XLR-3-32型，输入阻抗 4.7 千欧，额定电平 -43 dBV

INPUT 1（输入1）插孔，INPUT 2（输入2）插孔（吉他、贝斯）：1/4” 单声道电话插孔，输入阻抗 1 兆欧，额定电平 -26 dBV

AUX INPUT（辅助输入）插孔：1/8” 立体声迷你电话插孔，输入阻抗 10 千欧，额定电平 -17 dBV

FOOT SW（踏板开关）插孔：1/4” 立体声电话插孔，可用踏板开关：VOX VFS5踏板开关

### 输出插孔

LINE OUT（线路输出）插孔：1/8” 立体声迷你电话插孔，最大电平：0 dBV，30 毫瓦，32欧姆

### 功放输出

最大 40瓦 x 2

### 扬声器

4” 4欧姆 x 2

### 电源：

DC 19V（19伏直流），六节D（一号）电池（支持碱性或镍氢电池）

### 电池寿命：

约20小时（使用碱性电池），约18小时（使用镍氢电池）

\* 根据所用电池和使用情况而异

### 耗电量

1.4 安培

### 尺寸（宽x深x高）

398 x 242 x 231 毫米 / 15.67” x 9.53” x 9.09”

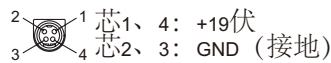
398 x 310 x 285 毫米 / 15.67” x 12.20” x 11.22”：角度 26°（在支脚撑开时）

### 重量

8.4 公斤 / 18.52 磅（不包括电池重量）

### 包含项目

AC适配器(DC 19V) 电源线束带



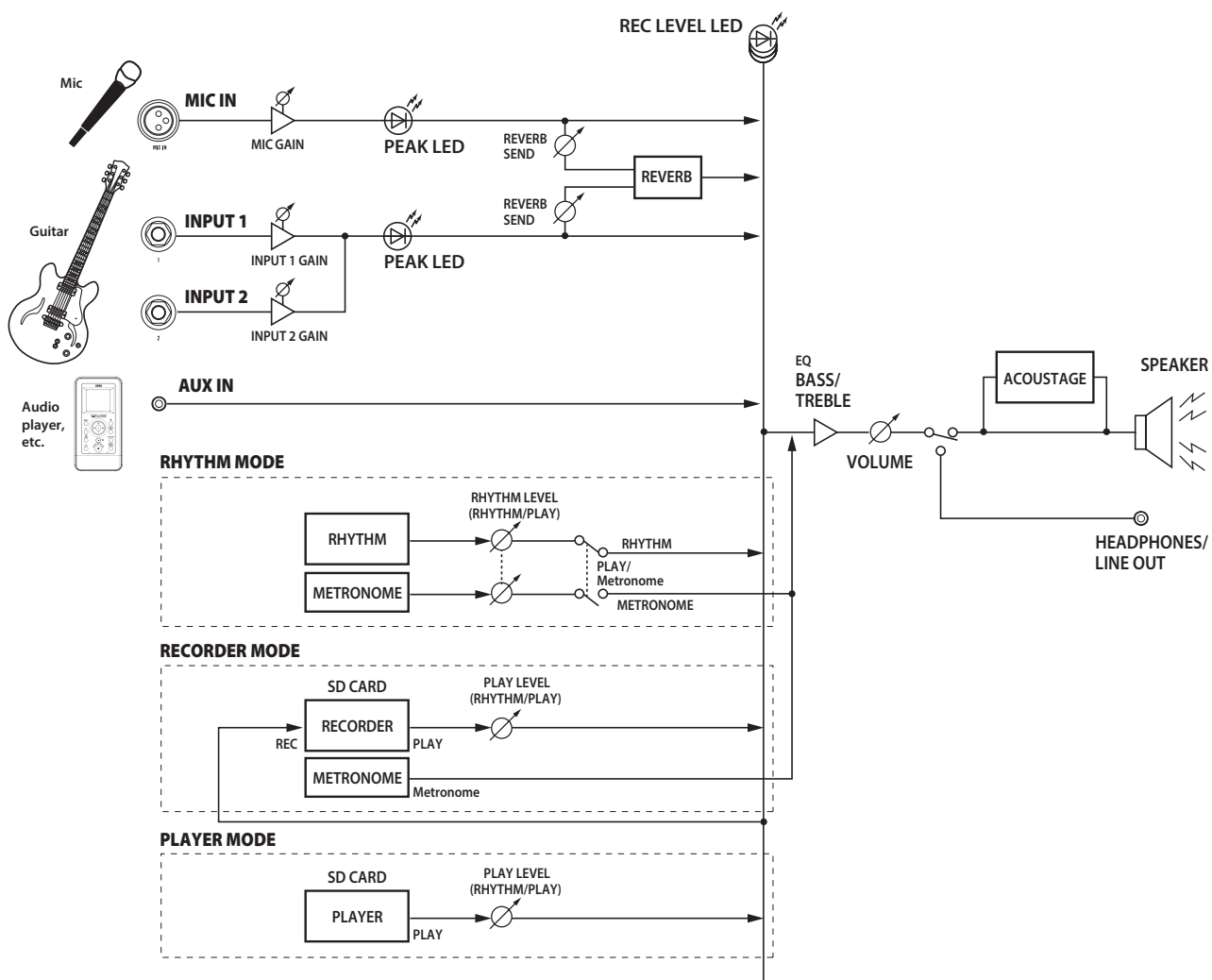
### 可选项（单独出售）

踏板开关：VOX VFS5，扬声器支架：KORG ST-S80型

\* 规格和外形如有改良，恕不另行通知

# STAGEMAN 80

## Signal Path



**KORG INC.**

4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 JAPAN

© 2015 KORG INC.